Betriebsanleitung

Pizzatisch Modell PZ 9001, 9001 PRO, 9031 PRO

Art-Nr.: 323-1515, 323-15151, 323-15152



Deutsch - Original

INHALT

LIEFERUMFANG 3
NORMEN UND RICHTLINIEN 3
TECHNISCHE ÜBERSICHT 4
SYMBOLERKLÄRUNGEN 5
ALLGEMEINE HINWEISE 6
SICHERHEITSHINWEISE 7
GERÄTEAUFSTELLUNG 8
GERÄTEANSCHLUSS 8
STRUKTUR UND TEILE 9
ERSTE INBETRIEBNAHME 9
BEDIENUNG - EINSTELLUNGEN 10
REINIGUNG 11
WARTUNG 11
KÜHLGERÄT AUßER BETRIEB NEHMEN / LAGERUNG /TRANSPORT 11
FEHLERSUCHE UND -BEHEBUNG 12
STROMLAUFPLAN 323-1515 PZ 9001 13
STROMLAUFPLAN 323-15151 PZ 9001 PRO 14
STROMLAUFPLAN 323-15152 PZ 9031 PRO 15
EXPLOSIONSZEICHNUNG: 16
EXPLOSIONSZEICHNUNG - Legende 17
VERPACKUNGS-ENTSORGUNG 25
GERÄTE-ENTSORGUNG 25

Sehr geehrter Kunde,

wir gratulieren Ihnen zu Ihrer neuer SARO-Pizzatisch.

Der von Ihnen erworbene Artikel wurde für die gewerbliche Nutzung in Restaurants, Hotels, Cafés, Kantinen und Supermärkten entwickelt.
Er dient zur zuverlässigen Kühlung und frischen Aufbewahrung von Lebensmitteln und Zutaten.
Besonders geeignet ist der Pizzatisch für die übersichtliche Bereitstellung von Pizzabelägen und Teig direkt am Arbeitsplatz, wodurch ein effizientes und schnelles Arbeiten unterstützt wird.

Bitte lesen Sie sich die Betriebsanleitung, vor der Inbetriebnahme, aufmerksam durch.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen SARO-Produkt.

LIEFERUMFANG

- 1 Pizzatisch
- 2 bzw. 3 Roste
- 1 Betriebsanleitung

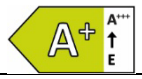
NORMEN UND RICHTLINIEN

Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU:
Maschinenrichtlinie – MRL 2006/42/EG,
Richtlinie zur elektromagnetischen Verträglichkeit – EMC 2014/30/EU,
RoHS–Richtlinien 2011/65/EU und 2015/863/EU,

Ökodesign-Anforderungen nach VO (EU) 2015/1094 und
Energieverbrauchskennzeichnung nach VO (EU) 2015/1094.

Bei Bedarf lassen wir Ihnen die entsprechende Konformitätserklärung zukommen.

TECHNISCHE ÜBERSICHT

Pizzatisch			
Modell	PZ 9001	PZ 9001 PRO	PZ 9031 PRO
Bestell-Nr.	323-1515	323-15151	323-15152
Material	Gehäuse, Innenraum: Edelstahl Arbeitsplatte: Granit		
Tür(en) / Schublade(n)	2, selbstschließend 6 Schubladen	2, selbstschließend 6 Schubladen (ungekühlt)	3, selbstschließend 6 Schubladen (ungekühlt)
Schloss	ohne		
Roste	2 Roste, höhenverstellbar 2 Auflageschienensets	2 Roste, höhenverstellbar 2 Auflageschienensets Bodenrost	3 Roste, höhenverstellbar 2 Auflageschienensets Bodenrost
Ein-/Ausschalter	Ja		
Anschlussvorbereitung	Steckerfertig mit Schukostecker		
Temperatureinstellung/-kontrolle	Digitale Temperaturkontrolle (DIXELL)		
Isolierung	3 Seiten eingeschäumter Verdampfer	45 mm	
Kühlungsart	Statische Kühlung mit Umluftventilator	Umluftkühlung	
Abtauung	Automatisch	Automatische Abtauung + automatische Verdunstung von Kondenswasser	
Füße		4, H 25-33 mm	
Temperaturbereich	+2 / +8 °C		
Rostgröße	B 328 x T 530 mm	Rost: B 335 x T 530 mm Bodenrost: B 570 x T 323 mm	
Schubladengröße	B 600 x T 400 mm		
Inhalt brutto	257 Liter	257 Liter	400 Liter
Klimaklasse	geeignet für Klimaklasse 4, Standardgerät		
Kältemittelart/Menge	R600 a (GWP 3) / 0,070 kg 	R600 a (GWP 3) / 0,075 kg 	R600 a (GWP 3) / 0,090 kg 
Anschluss	230 V / 50 Hz / 0,230 kW	230 V / 50 Hz / 0,076 kW	230 V / 50 Hz / 0,110 kW
Abmessungen innen	B 830 x T 595 x H 456 mm	B 810 x T 585 x H 454 mm	B 1275 x T 585 x H 454 mm
Abmessungen außen	B 1420 x T 700 x H 870-890/1060 mm	B 1420 x T 700 x H 1020 mm	B 1885 x T 700 x H 1020 mm
VO zur Energie-Kennzeichnung	*VO (EU) 2015/1094 – Gewerbliche Kühllagerschränke* Gruppe: *Tisch-Kühllagerschränke*		
Energieeffizienzklasse / EEI	C (Spektrum A+++ bis E) / 39,50 % 	A+ (Spektrum A+++ bis E) / 13,80 % 	A (Spektrum A+++ bis E) / 17,10 % 
Energieverbrauch per Jahr/Tag	869 kWh / 2,38 kWh	299 kWh / 0,82 kWh	416 kWh / 1,14 kWh
Gewicht netto/brutto	236 kg / 260,50 kg	268 kg / 280 kg	325 kg / 340 kg
GTIN [EAN-Code]	4017337323982	4017337070978	4017337070985

SYMBOLERKLÄRUNGEN



WARNUNG!
Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die zu Verletzungen führen können. Halten Sie die angegebenen Hinweise zur Arbeitssicherheit unbedingt genau ein und verhalten Sie sich in diesen Fällen besonders vorsichtig.

WARNING!
This symbol indicates hazards that may cause injuries. Always follow the specified safety instructions precisely and exercise extra caution in these situations.



WARNUNG: GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN STROM!
Dieses Symbol macht auf gefährliche Situationen durch elektrischen Strom aufmerksam. Bei Nichtbeachten der Sicherheitshinweise besteht Verletzungs- oder Lebensgefahr!

WARNING: DANGER OF ELECTRIC SHOCK!
This symbol warns of hazardous situations caused by electric current. Failure to follow the safety instructions may result in injury or death!



WARNUNG: HEISSE OBERFLÄCHE - VERBRENNUNGSGEFAHR
Dieses Symbol weist auf die heiße Oberfläche des Gerätes, während des Betriebes und danach hin. Verbrennungsgefahr bei Nichtbeachten!

WARNING: HOT SURFACE - RISK OF BURNS
This symbol indicates the hot surface of the device during and after operation. Risk of burns if not observed!



WARNUNG: FEUERGEFÄHRLICHE STOFFE - VERBRENNUNGSGEFAHR
Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren aufgrund von feuergefährlichen Stoffen für Leben und Gesundheit von Personen bestehen. Verbrennungsgefahr bei Nichtbeachten!

WARNING: FLAMMABLE SUBSTANCES - RISK OF BURNS
This symbol indicates that flammable substances pose a danger to life and health. Risk of burns if not observed!

ALLGEMEINE HINWEISE

- Bewahren Sie diese Betriebsanleitung griffbereit in der Nähe des Gerätes auf.
- Der Hersteller/Händler kann nicht verantwortlich gemacht werden für Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung entstehen.
- Bei Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung ist die Sicherheit des Gerätes nicht mehr gewährleistet.
- Bei der Weitergabe des Gerätes an Dritte muss diese Bedienungsanleitung mitgegeben werden.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bedient werden, da diese die Gefahren bei Benutzung von Elektrogeräten und/oder Kühlgeräten nicht erkennen und es zu Unfällen, Bränden, Explosionen oder Sachbeschädigungen kommen kann.
- Nach dem Auspacken des Gerätes vergewissern Sie sich, dass sich alles in einwandfreiem Zustand befindet. Sollten Sie Beschädigungen entdecken, so schließen Sie das Gerät nicht an, sondern benachrichtigen Sie Ihren Händler.
- Prüfen Sie, ob alle im Lieferumfang angegebenen Komponenten vorhanden sind. Sollte das nicht so sein, benachrichtigen Sie Ihren Händler.
- Bewahren Sie die Verpackung des Gerätes auf. Nur in der Originalverpackung kann das Gerät sicher transportiert werden z. B. zu Reparaturzwecken, bei einem Umzug etc. Beachten Sie, dass alle Bestandteile der Verpackung (Plastikbeutel, Karton, Styroporteile, usw.) Kinder gefährden können und deshalb nicht in deren Nähe gelagert werden dürfen.
- Falls eine Aufbewahrung der Verpackung nicht möglich ist, trennen Sie die verschiedenen Verpackungsmaterialien und liefern Sie diese bei der nächstgelegenen Sammelstelle zursachgemäßen Entsorgung ab.
- Benutzen Sie das Gerät nicht im Freien bei Regen und nicht in feuchten Räumen.
- Betreiben Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt.
- Beachten Sie die für den Einsatzbereich geltenden Unfallverhütungsvorschriften und die allgemeinen Sicherheits-bestimmungen.
- Stellen Sie das Gerät an einem trockenen, ausreichend belüfteten Ort und auf einem geraden, sicheren Untergrund auf.
- Sorgen Sie für mindestens 10 cm Abstand zwischen Rückseite der Kuchenvitrine und der Wand. Ansonsten kann die gewünschte Kühlleistung nicht mehr gewährleistet werden.
- Das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizung, Herd, Ofen oder offenem Feuer oder in direkter Sonneneinstrahlung aufstellen, da dann die gewünschte Kühlleistung nicht mehr gewährleistet werden kann.
- Die Lüftungsschlitze sind immer freizuhalten und dürfen nicht abgedeckt oder zugestellt werden.
- Beachten Sie vor Inbetriebnahme die empfohlenen Umgebungstemperaturen (Klimaklasse) des Gerätes für eine optimale Kühlleistung
- Vor Anschluss an das Stromnetz und vor Inbetriebnahme reinigen Sie das Gerät sorgfältig, wie unter „Reinigung“ angegeben.
- Bevor Sie das Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, ob eine Schukosteckdose (mit Erdung) und ein 230 Volt-Anschluss vorliegen und dass dies mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmt. Andere Stromarten, als auf dem Typenschild angegeben, können zur Überhitzung des Gerätes oder einem Defekt führen.
- Bohren oder stechen Sie keine Löcher in Innen- oder Außenseite des Gerätes. Der Kühlkreislauf könnte beschädigt werden.
- Während der Nutzdauer wird aus hygienischen Gründen eine tägliche Reinigung empfohlen.
- Vor einer Reinigung trennen Sie immer das Gerät vom Stromnetz, schalten das Gerät vorher noch aus, wenn es über einen Ein- und Ausschalter oder über eine entsprechende Bedienung (Thermostat) mit Nullstellung oder Ausfunktion verfügt; ebenso bei längerer Nichtbenutzung.
- Der Hersteller/Händler kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die durch das Nichtbeachten der Betriebsanleitung entstehen. Ebenfalls ist dann die Sicherheit des Gerätes nicht mehr gewährleistet.
- Im Falle einer Störung/Fehlfunktion trenne Sie das Gerät vom Stromnetz und benachrichtigen Sie Ihren Händler. Er wird die Reparatur mit Originalersatzteilen ausführen/ausführen lassen.

SICHERHEITSHINWEISE

- Falsche Bedienung und unsachgemäße Behandlung können zu Störungen am Gerät und zu Verletzungen des Benutzers führen.
- Das Gerät ist weder geeignet noch vorgesehen für die Lagerung von Medikamenten oder leicht entzündlichen, brennbaren oder explosiven Stoffen.
- Beachten Sie die für den Einsatzbereich geltenden Unfallverhütungsvorschriften und die allgemeinen Sicherheitsbestimmungen.
- Sorgen Sie für einen sicheren Stand auf einem trockenen, dem Gewicht des Gerätes entsprechend ausreichenden, rutschfesten Untergrund sowie für einen gut belüfteten Ort.
- Das Gerät keiner direkten Sonneneinstrahlung aussetzen, nicht in der Nähe von anderen Wärmequellen (Heizung, Herd, Ofen… offenes Feuer) aufstellen und/oder nicht auf eine heiße Oberfläche stellen, da sonst die gewünschte Kühlleistung nicht erreicht werden kann.
- Keine leicht entzündlichen oder explosiven Stoffe in der Nähe des Gerätes lagern.
  Keine Arbeiten mit leicht entzündlichen Stoffen in der Nähe des Gerätes ausführen (kein Lack- oder Farbspray oder ähnliches). Es könnte sonst zu einem Feuer oder zu einer Explosion führen.
- Das Gerät benötigt ausreichend Platz für die Luftzirkulation und Kühlleitung: je 10 cm zu den Seiten und zur Wand.
- Keine schweren Gegenstände, Lasten oder Flüssigkeiten auf das Gerät abstellen.
- Sorgen Sie dafür, dass die Lufteinlass- und Abluftöffnungen des Gerätes stets frei von Verunreinigungen sind. Überprüfen Sie diese regelmäßig und entfernen Sie etwaige Staubablagerungen mit Hilfe eines Staubsaugers. Stellen Sie die Luftöffnungen nicht zu oder decken Sie diese nicht ab.
- Neigen Sie das Gerät nicht um mehr als 45 Grad.
- Vor Anschluss an Ihr Stromnetz prüfen Sie, ob die Stromart und Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen. Nur bei Übereinstimmung ist die Inbetriebnahme möglich, um Unfälle/Defekte zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine Adapter, Steckdosenleisten und/oder Verlängerungskabel; schnell kann es sonst zu Überhitzungen der Kabel/Leitungen kommen, wenn auch noch weitere Geräte angeschlossen sind. Die Brandgefahr wächst.



- Bewegen Sie das Gerät nicht während der Benutzung.
- Bevor Sie das Gerät bewegen, schalten Sie es aus (wenn Schalter dazu vorhanden ist) und ziehen den Netzstecker.
- Ziehen Sie das Kabel immer nur am Steckergehäuse aus der Steckdose.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät beim Bewegen nicht kippt. Dies könnte zu Verletzungen führen.
- Steht das Gerät wieder an seinem Platz, warten Sie 2 Stunden, bevor Sie das Gerät erneut in Betrieb nehmen.
- Ein längerer Transport verursacht eine Standzeit von ca. 24 Stunden vor Inbetriebnahme, um vorsorglich Geräteschäden/Unfälle zu vermeiden.
- Nach einem eventuellen Stromausfall oder kurzem Steckerziehen, schalten Sie das Gerät kurz aus, warten 5 Minuten ab, stecken den Stecker wieder ein und starten das Gerät.
- Lassen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängen, quetschen es nicht und halten Sie es fern von heißen Gegenständen und offenen Flammen.
- Achten Sie darauf, dass ein unbeabsichtigtes Ziehen am Kabel oder ein Stolpern darüber nicht möglich ist.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Kabel. Wenn es beschädigt ist, z. B. durch Quetschen, dann muss es von einem qualifizierten Fachmann ausgewechselt werden.
- Das Gerät, Kabel und Stecker nicht mit nassen oder feuchten Händen anfassen.



- Vorsicht! Das Gerät steht unter Strom solange es am Stromnetz angeschlossen ist.
- Schützen Sie das Gerät vor Feuchtigkeit.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem offenen Wasserstrahl.
- Das Gerät darf nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht oder mit Flüssigkeiten benetzt werden. Sollte das Gerät dennoch einmal nass geworden sein, sofort den Netzstecker ziehen und das Gerät vor erneutem Gebrauch von einem Fachmann überprüfen lassen. Es besteht Lebensgefahr durch Stromschlag.
- Ein beschädigtes Gerät darf nicht benutzt werden!
  In diesem Falle trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und wenden Sie sich an Ihren Fachhändler!
- Versuchen Sie nie das Gerät selbst zu öffnen oder gar zu reparieren. Es besteht Lebensgefahr!



- Berühren Sie nicht den Kompressor, es könnte zu Verbrennungen kommen.
- Bohren oder stechen Sie kein Loch in das Gerät, weder von außen noch im Innenraum.
  Installieren Sie keine anderen Geräte an das Kühlgerät oder bringen keine fremden Dinge dort an.
- Greifen Sie nicht in den Kühlkreislauf ein! Dafür ist ein Fachmann zuständig!
  Kältemittel R600a, R290 sind zwar sehr umweltschonend – sind aber farblose, fast geruchslose, brennbare Gase; schwerer als Luft; in hoher Konzentration narkotisierend und erstickend!
- Reparaturen sind von entsprechenden Fachkräften mit den Originalersatzteilen auszuführen.
- Vor jeder Reinigung das Gerät vom Stromnetz trennen, ebenso bei längerer Nichtbenutzung.
- Halten Sie die Tür nur kurz geöffnet, damit die kalte Temperatur im inneren bestehen bleibt.

GERÄTEAUFSTELLUNG

Stellen Sie das Gerät in einem trockenen und ausreichend belüfteten Raum auf. Sorgen Sie dabei für einen sicheren Stand auf einem trockenen und rutschfesten Untergrund.

Stellen Sie das Gerät mit der Rückseite mindestens 10 cm von der Wand entfernt auf, um jederzeit für genügend Luftzirkulation zu sorgen. Oberhalb des Gerätes sollten mindestens 30 cm Platz sein; zu den Seiten jeweils 10 cm.

Die Leistung und der Stromverbrauch können durch die Umgebungstemperatur oder direktes Sonnenlicht beeinträchtigt werden. Setzen Sie das Gerät daher nicht direkter Sonneneinstrahlung aus und platzieren Sie es nicht in unmittelbarer Nähe eines Herdes, eines Heizkörpers oder einer sonstigen Wärmequelle.

Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker immer frei zugänglich ist und ohne Umstände vom Stromnetz getrennt werden kann.

Richten Sie die Einlegeböden des Gerätes so ein, dass die Abstände der Höhe Ihrer Waren entsprechen.



Nach Lieferung bzw. einem Transport des Gerätes, schließen Sie dieses erst an, nachdem das Gerät für mindestens 24 Stunden stillgestanden hat. Dies ist unbedingt notwendig, damit sich das Kältemittel im Kompressor sammeln kann.

GERÄTEANSCHLUSS

Nach längerem Transport sollte das Gerät erst nach 24 Stunden in Betrieb genommen werden, ebenso nach starker Neigung; dass der Kühlkreislauf sich wieder stabilisieren, Kältemittel sich wieder gleichmäßig verteilen kann um keinen Defekt, keine Störung hervorzurufen.
Nach kurzer Bewegung und Neigung unter 45 Grad warten Sie bitte 2 Stunden mit dem Anschluss.

Bevor Sie das Gerät anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Spannung und die Frequenz der Stromversorgung mit den Angaben aufdem Typenschild übereinstimmen! Andere Spannungen können zur Überhitzung des Gerätes führen!!!

Schließen Sie das Gerät nur an eine Schutzkontaktsteckdose mit Erdung und einem 230 Volt Anschluss an.

Wenn Sie das Gerät angeschlossen haben, warten Sie etwa eine Stunde, damit der Innenraum ausreichend herunterkühlen kann, bevor Sie diesen mit Ware bestücken.

Nach Stromausfall oder wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt wurde, warten Sie mindestens 5 Minuten, bevor Sie das Gerät wieder anschließen und in Betrieb nehmen!

Wird das Gerät erneut gestartet, direkt nachdem es ausgeschaltet wurde, kann es passieren, dass die Sicherung auslöst und den Stromfluss unterbricht. Außerdem kann es dazu kommen, dass der Kompressor überbelastet und beschädigt wird.

STRUKTUR UND TEILE



ERSTE INBETRIEBNAHME

Vor der ersten Nutzung:
Packen Sie das Gerät aus, überprüfen es auf Vollständigkeit und stellen Sie es auf (Siehe Geräteaufstellung). Säubern Sie das Gerät (siehe Reinigung).
Schließen Sie das gesäuberte Kühlgerät (Siehe Geräteanschluss) an eine 230 V Steckdose an.
Erst wenn die gewünschte Temperatur (legen Sie die Hand auf die Luftansaugung, um sicherzustellen, dass sie ausreichend kalt ist) erreicht ist, legen Sie Ihre Ware in das Gerät ein.

BEDIENUNG - EINSTELLUNGEN



1. Einschalten

- Netzstecker einstecken.
- Netzschalter auf **[I]** stellen.
- Gerät zeigt die aktuelle Temperatur an.

---

2. Bedienfeld entsperren / sperren

- **Tasten ▲ und ▼ gleichzeitig 3 Sekunden drücken**.
- Anzeige zeigt:
  - **PON** (entsperrt)
  - **POF** (gesperrt)

---

3. Betriebstemperatur einstellen

1. **SET-Taste** drücken → Anzeige blinkt.
2. Mit ▲ **oder** ▼ gewünschte Temperatur einstellen.
3. Zum Speichern erneut **SET-Taste** drücken.

---

4. Manuelles Abtauen

- **Taste „aux“ 2 Sekunden gedrückt halten**.
- Abtaulampe leuchtet → Abtauvorgang aktiv.

REINIGUNG

Außen- und Innenseiten mit einem feuchten, weichen Tuch ab- bzw. auswischen.
Es kann ein mildes Spülmittel dazu verwendet werden.
Noch einmal ohne Reinigungszusatz nachwischen, anschließend gut trockenreiben.
Die Glasböden können für eine leichtere Reinigung dazu entnommen werden, diese ebenfalls so reinigen.
Keine scharfen, bleichenden, ätzenden oder kratzenden Reinigungsmittel/Reinigungshilfen verwenden, die Oberflächen könnten dadurch beschädigt/zerkratzt werden.
Für die Glasflächen kann auch ein handelsüblicher Glasreiniger + weiches Tuch verwendet werden,
aber dabei beachten, dass nur das Glas befeuchtet wird und keine großen Mengen davon in die Vitrine laufen können.

WARTUNG

Das Kühlgerät ist sehr wartungsarm. Ca. alle 2 Monate kontrollieren Sie die Lüftungsschlitzen auf Verschmutzung. Mit einer weichen Bürste abbürsten und gleichzeitig die Verschmutzung mit einem Sauger absaugen

KÜHLGERÄT AUßER BETRIEB NEHMEN / LAGERUNG /TRANSPORT

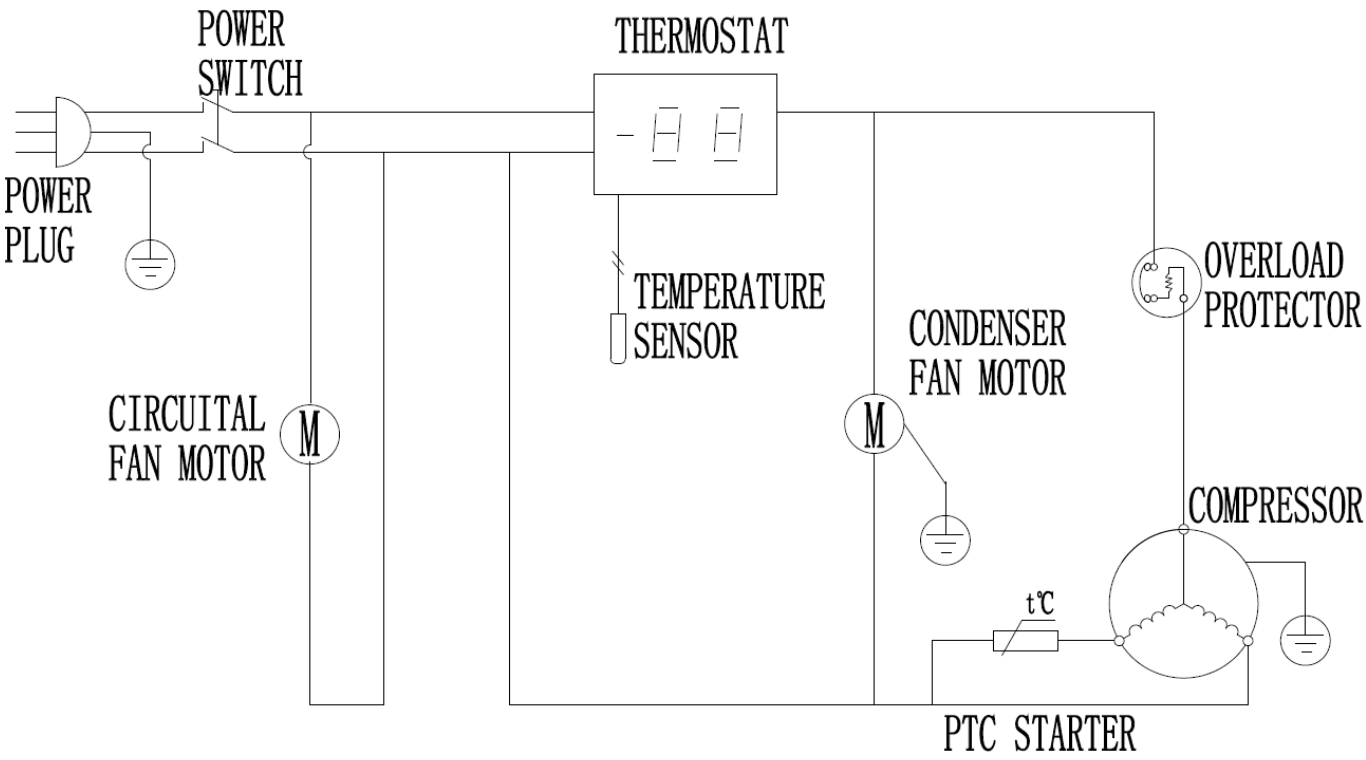
Nehmen Sie alle Lebensmittel heraus, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker.
Reinigen Sie das Gerät innen und außen gründlich und öffnen Sie die Tür, damit das Gerät ausreichend trocknen kann.
Ist es trocken und soll das Gerät für eine längere Zeit nicht benutzt werden, stellen sie es an einem trockenen, staubfreien und nicht heißen Ort ab. Decken Sie das Gerät am besten ab oder verwenden Sie die Originalverpackung, um das Gerät vor Beschädigungen zu schützen.
Sichern Sie das Gerät gegen ein eventuelles Hineinklettern von Kindern und Haustieren, dass diese dort nicht eingesperrt werden können.
Bei der Lagerung von nur dem Verpackungsmaterial beachten Sie bitte, dass Bestandteile der Verpackung wie Plastikbeutel, Karton, Styroporteile usw. Kinder gefährden können, wenn sie damit unbeaufsichtigt Spielen können (z. B. Erstickungsgefahr).
Für einen Transport des Gerätes verwenden Sie am besten die Originalverpackung, damit das Gerät optimal gegen Stoß, scharfen Kanten, Witterungsbedingungen usw. geschützt ist. Neigen Sie das Gerät nicht mehr als 45 Grad und setzen es keiner Feuchtigkeit oder Regen aus und vermeiden starke Erschütterungen. Nach dem Transport muss das Gerät ca. 24 Stunden ohne weitere Bewegung stehen, bevor es wieder angeschlossen werden kann. Ansonsten kann es zu einem Defekt kommen, da sich Kältemittel und Öl wieder richtig verteilen/platzieren müssen.

FEHLERSUCHE UND -BEHEBUNG

Problem	Ursache und Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	- Das Gerät ist nicht eingeschaltet → Prüfen, ob der Netzstecker in die Steckdose gesteckt wurde und das Gerät eingeschaltet ist - Stecker und Kabel sind beschädigt → Mitarbeiter oder qualifizierten Techniker anrufen - Sicherung im Stecker ist durchgebrannt → Neue Sicherung in den Stecker einsetzen - Stromzufuhr → Netzstrom prüfen - Interner Vernetzungsfehler → Mitarbeiter oder qualifizierten Techniker anrufen
Das Gerät lässt sich einschalten, aber die Temperatur ist zu hoch/niedrig	- Zu viel Eis auf dem Verdampfer → Das Gerät abtauen - Kondensator verstaubt → Reinigen Sie den Kondensator - Türen sind nicht richtig geschlossen → Prüfen, ob die Türen geschlossen und die Dichtungen intakt sind - Gerät befindet sich in der Nähe einer Wärmequelle oder der Luftstrom zum Kondensator ist unterbrochen → Den Kühlschrank an einem geeigneteren Ort aufstellen - Umgebungstemperatur ist zu hoch → Belüftung intensivieren oder Gerät an einem kühleren Ort aufstellen - Ungeeignete Nahrungsmittel werden im Gerät aufbewahrt → Einige heiße Nahrungsmittel herausnehmen oder Produkte, die den Lüfter blockieren, entfernen - Gerät ist überlastet → Weniger Nahrungsmittel im Gerät lagern
Aus dem Gerät läuft Wasser aus	- Das Gerät steht nicht gerade → Die Schraubfüße so regulieren, dass das Gerät eben steht (sofern zutreffend) - Der Ablauf ist verstopft → Den Ablauf säubern - Wasser kann nicht ablaufen → Den Boden des Geräts von Fremdstoffen reinigen (sofern zutreffend) - Der Wasserbehälter ist beschädigt → Mitarbeiter oder qualifizierten Techniker anrufen - Die Tropfschale fließt über → Die Tropfschale leeren (sofern zutreffend)
Das Gerät ist ungewöhnlich laut	- Der Sicherheitsriemen wurde nicht entfernt → Den Sicherheitsriemen entfernen - Alle Muttern und Schrauben überprüfen und anziehen → Alle Muttern und Schrauben überprüfen und anziehen - Das Gerät steht nicht eben oder stabil
Wenden Sie sich Ihren Händler, wenn die Probleme durch einfache Fehlersuche nicht gelöst werden können.	

Folgende Probleme sind keine Störung:
Das Rauschen des Wassers ist zu hören, wenn das Kühlgerät arbeitet. Das ist normal, da das Kältemittel im System zirkuliert. In der nassen Jahreszeit kann sich an der Außenseite des Gerätes Kondenswasser niederschlagen. Dies ist keine Störung, die Ursache ist eine zu hohe Luftfeuchtigkeit. Verwenden Sie einfach ein Tuch, um das Kondenswasser abzuwischen.

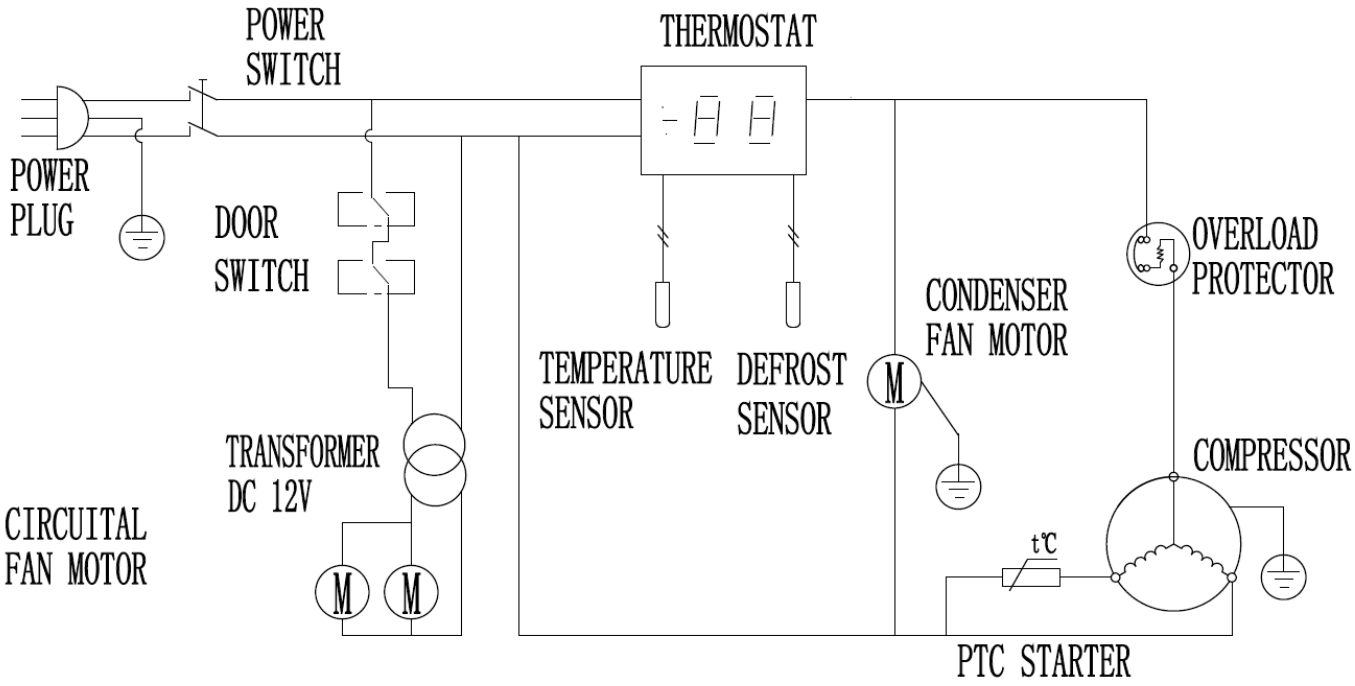
STROMLAUFPLAN 323-1515 PZ 9001



Übersetzung zum Schaltplan:

Englischer Begriff	**Deutsche Übersetzung**
Power Plug	Netzstecker
Power Switch	Hauptschalter
Thermostat	Thermostat
Temperature Sensor	Temperatursensor
Circuital Fan Motor	Umluftventilatormotor
Condenser Fan Motor	Kondensatorlüftermotor
Compressor	Kompressor
Overload Protector	Überlastschutz
PTC Starter	PTC-Anlaufrelais
t°C	Temperatur (°C)

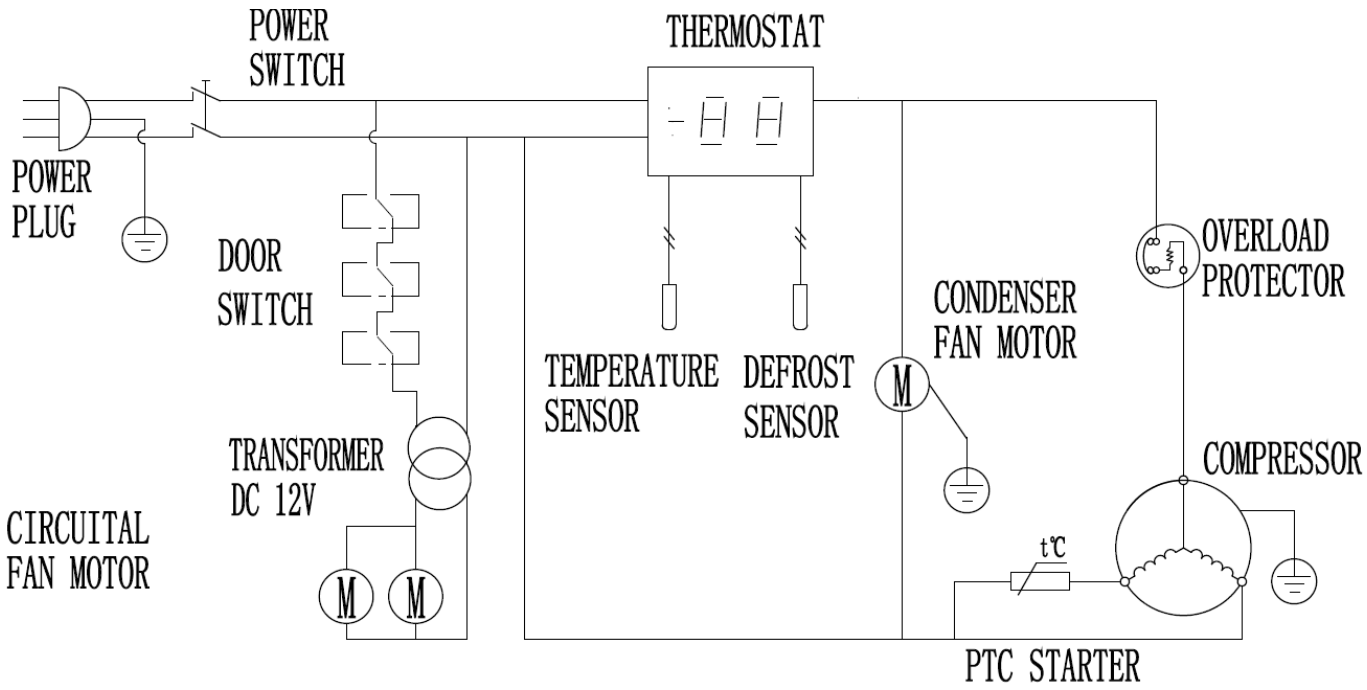
STROMLAUFPLAN 323-15151 PZ 9001 PRO



Übersetzung zum Schaltplan:

Englischer Begriff	**Deutsche Übersetzung**
Power Plug	Netzstecker
Power Switch	Hauptschalter
Door Switch	Türschalter
Transformer DC 12V	Transformator 12 V DC
Circuital Fan Motor	Umluftventilatormotor
Thermostat	Thermostat
Temperature Sensor	Temperatursensor
Defrost Sensor	Abtausensor
Condenser Fan Motor	Kondensatorlüftermotor
Overload Protector	Überlastschutz
Compressor	Kompressor
PTC Starter	PTC-Anlaufrelais
t°C	Temperatur (°C)

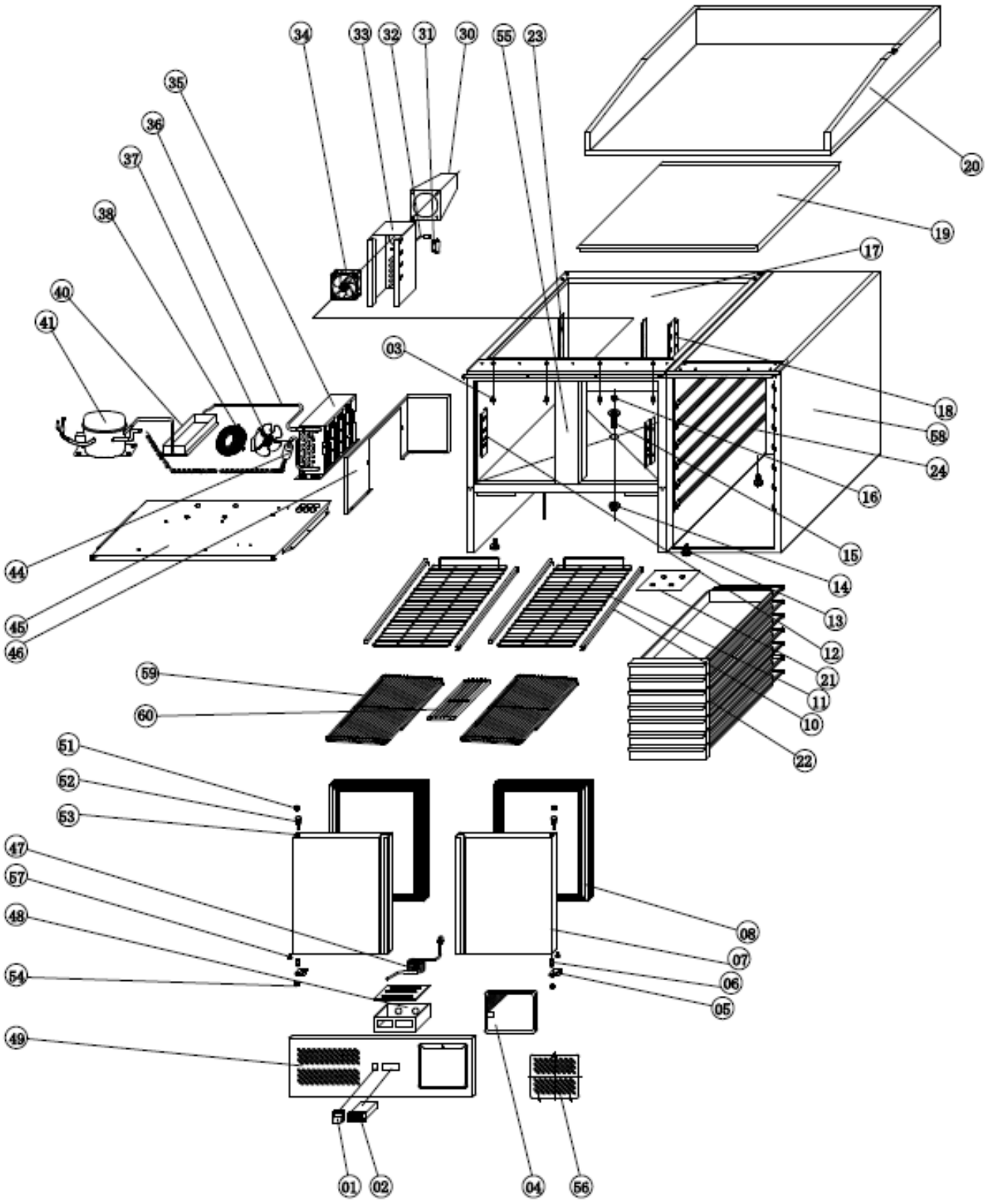
STROMLAUFPLAN 323-15152 PZ 9031 PRO



Übersetzung zum Schaltplan:

Englischer Begriff	**Deutsche Übersetzung**
Power Plug	Netzstecker
Power Switch	Hauptschalter
Door Switch	Türschalter
Transformer DC 12V	Transformator 12 V DC
Circuital Fan Motor	Umluftventilatormotor
Thermostat	Thermostat
Temperature Sensor	Temperatursensor
Defrost Sensor	Abtausensor
Condenser Fan Motor	Kondensatorlüftermotor
Overload Protector	Überlastschutz
Compressor	Kompressor
PTC Starter	PTC-Anlaufrelais
t°C	Temperatur (°C)

EXPLOSIONSZEICHNUNG: 323-1515 PZ 9001

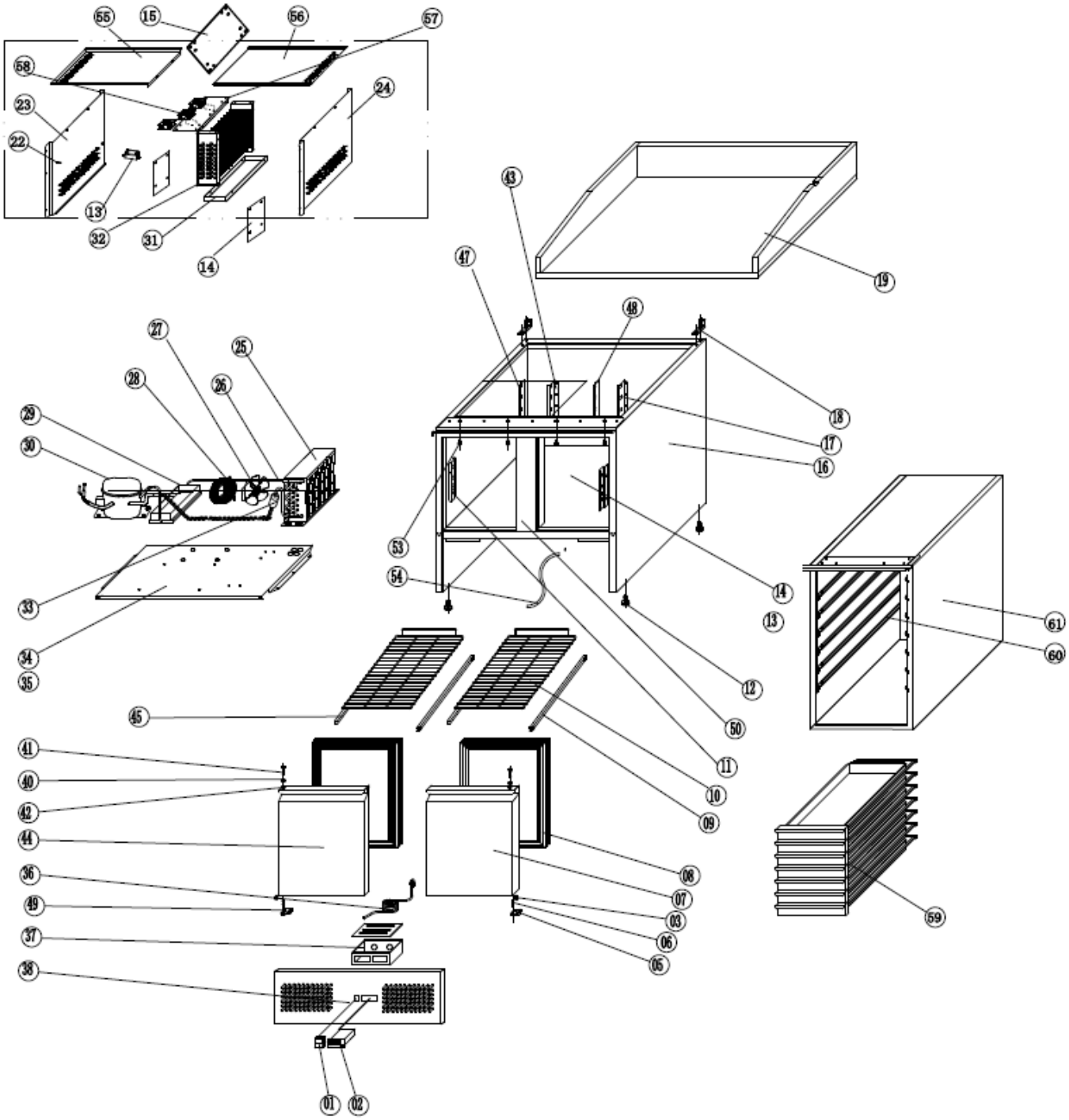


EXPLOSIONSZEICHNUNG – Legende 323-1515 PZ 9001

1	MAIN SWITCH	Hauptschalter
2	THERMOSTAT	Thermostat
3	PLASTIC CAP	Kunststoffkappe
4	FILTER	Luftfilter
5	DOWN HINGE/LEFT/RIGHT	Unteres Scharnier links/rechts
6	DOWN HINGE AXIS	Scharnierbolzen
7	DOOR/RIGHT/LEFT	Tür rechts/links
8	GASKET	Türdichtung
10	GUIDE/RIGHT/LEFT	Laufleisten rechts/links
11	SHELF	Rost
12	FRONT SIDE SUPPORT/RIGHT/LEFT	Vorderer Träger rechts/links
13	FEET	Stellfüße
14	DRAIN PIPE NUT	Mutter Ablaufrohr
15	DRAIN PIPE	Ablaufrohr
16	DRAIN PIPE COVER	Abdeckung Ablaufrohr
17	BODY	Gehäuse
18	BACK MIDDLE SUPPORT/RIGHT/LEFT	Mittlerer Hinterer Träger rechts/links
19	INTERNAL PZ TOP	Innere obere Abdeckung
20	TOP	Granit Arbeitsplatte
21	BODY CONNECTER	Gehäuseverbinder
22	DRAWER	Schublade
23	SIDE BACK SUPPORT/RIGHT/LEFT	Hinterer Seitenhalter rechts/links
24	DRAWER GUIDE	Schubladenführung
30	AIRFLOW DUCT	Luftkanal
31	SENSOR FIXED BOX	Sensorhalter
32	SENSOR	Sensor
33	CIRCLE FAN SUPPORT	Halter Umluftlüfter
34	CIRCLE FAN	Umluftlüfter
35	CONDENSER	Kondensator
36	DISCHARGE TUBE	Druckleitung
37	CONDENSER FAN	Kondensatorlüfter
38	BASKET GUARD GRILLS	Schutzgitter
40	WATER PAN	Verdunsterschale
41	COMPRESSOR	Kompressor
44	FILTER DRIER	Filtertrockner
45	UNIT BOARD	Montageplatte
46	CONDENSER COVER BOARD	Abdeckung Kondensator
47	PLUG	Zuleitung
48	JUNCTION BOX	Schaltkasten
49	FRONT PANEL	Bedienblende
51	NUT	Mutter
52	DOOR HINGE AXIS	Oberer Türscharnierbolzen
53	BUSHING	Lagerbuchse
54	NUT	Mutter
55	MIDDLE BRIDGE	Mittelsteg
56	AIR FLOW WINDOW	Lüfterklappe

57	DOOR BUSHING	Tür-Lagerbuchse
58	PIZZA CABINET BUCKET	Schubladengehäuse
59	Floor Protector Shelf	Bodenrost
60	Floor Protector Shelf	Kleines Bodenrost

EXPLOSIONSZEICHNUNG: 323-15151 PZ 9001 PRO

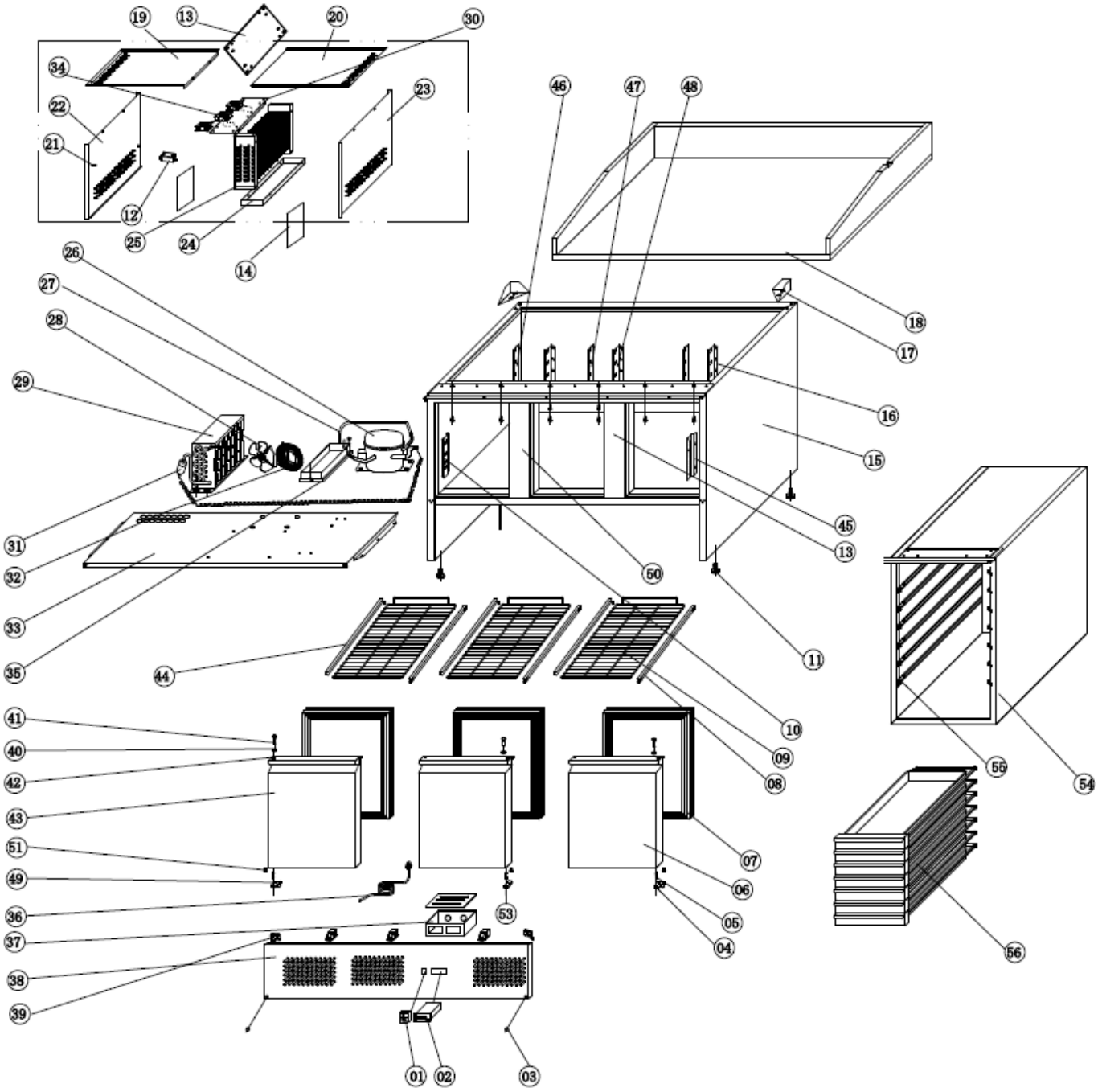


EXPLOSIONSZEICHNUNG – Legende 323-15151 PZ 9001 PRO

1	Main switch	Hauptschalter
2	Thermostat	Thermostat
3	Door bushing	Türbuchse
5	Down hinge right	Unteres Türscharnier rechts
6	Down hinge axis	Scharnierbolzen
7	Door	Tür rechts
8	Gasket	Dichtung
9	Guide right	Laufleiste rechts
10	Shelf	Rost
11	Front side support left	Vorderer seitlicher Träger links
12	Feet	Füße
13	Sensor fixed box	Sensorgehäuse
14	Evaporator connecting board	Anschlussplatte Verdampfer
15	Evaporator fixed board	Befestigungsplatte Verdampfer
16	Body	Gehäuse
17		Hinterer Seitlicher Träger
18	Top fixed board	Befestigungswinkel für Arbeitsplatte
19	Top	Granit Arbeitsplatte
21	Sensor fixed box	Sensorgehäuse
22	Sensor	Sensor
22a	Sensor	Sensor
23	Left evaporator cover	Linke Verdampferabdeckung
24	Right evaporator cover	Rechte Verdampferabdeckung
25	Condenser	Kondensator
26	Discharge tube	Auslassrohr
27	Condenser fan	Kondensatorlüfter
28	Basket guard grills	Schutzgitter
29	Water pan	Verdunsterschale
30	Compressor	Kompressor
31	Evaporator water pan	Verdampfer-Wasserwanne
32	Evaporator	Verdampfer
33	Filter drier	Filtertrockner
34	Unit board	Montageplatte
36	Plug	Zuleitung
37	Junction box	Schaltkasten
38	Front panel	Bedienblende
40	Nut	Mutter
41	Door hinge axis	Oberer Türscharnierbolzen
42	Bushing	Buchse
43	Back middle support left	Hinterer Mittlerer Träger links
44	Door	Tür Links
45	Guide left	Führung links
46	Front side support right	Vorderer seitlicher Träger rechts
48	Back middle support right	Hinterer Mittlerer Träger rechts
49	Down hinge left	Unteres Türscharnier links
50	Middle bridge	Mittelstrebe

53	Plastic cap	Kunststoffkappe
54	Drain pipe	Ablassrohr
55	Left wind board	Luftleitblech links
56	Right wind board	Luftleitblech rechts
57	Fan support	Lüfterhalterung
58	Circulating fan	Umluftventilator
59	Drawer	Schublade
60	Drawer guide	Schubladenführung
61	Pizza cabinet bucket	Schubladengehäuse

EXPLOSIONSZEICHNUNG: 323-15152 PZ 9031 PRO



EXPLOSIONSZEICHNUNG – Legende 323-15152 PZ 9031 PRO

1	Main switch	Hauptschalter
2	Thermostat	Thermostat
3	Plastic cap	Kunststoffkappe
4	Down hinge right	Unteres Türscharnier rechts
5	Down hinge axis	Scharnierbolzen unten
6	Door	Tür rechts
7	Gasket	Dichtung
8	Guide right	Laufleiste rechts
9	Shelf	Rost
10	Side support left	Seitlicher Träger links
11	Feet	Füße
12	Sensor fixed clip	Sensorhalterung
13	Evaporator fixed board	Befestigungsplatte Verdampfer
14	Evaporator connecting board	Anschlussplatte Verdampfer
15	Body	Gehäuse
16	Back support right	Hinterer Träger rechts
17	Top hinge	Befestigungswinkel Für Arbeitsplatte
18	Top	Granit Arbeitsplatte
19	Left wind board	Luftleitblech links
20	Right wind board	Luftleitblech rechts
21	Sensor	Sensor
22	Left evaporator cover	Linke Verdampferabdeckung
23	Right evaporator cover	Rechte Verdampferabdeckung
24	Evaporator water pan	Verdampfer-Wasserwanne
25	Evaporator	Verdampfer
26	Compressor	Kompressor
27	Discharge tube	Auslassrohr
28	Condenser fan	Kondensatorlüfter
29	Condenser	Kondensator
30	Fan support	Lüfterhalterung
31	Filter drier	Filtertrockner
32	Basket guard grills	Schutzgitter
33	Unit board	Montageplatte
34	Circulating fan	Umluftventilator
35	Water pan	Verdunsterschale
36	Plug	Zuleitung
37	Junction box	Schaltkasten
38	Front panel	Bedienblende
39	Front panel fixed clip	Befestigungsklammer Frontblende
40	Nut	Mutter
41	Door hinge axis	Scharnierbolzen Oben
42	Door bushing	Türbuchse
43	Door	Tür Links
44	Guide left	Laufleiste links
45	Side support right	Seitlicher Vorderer Träger rechts
47	Back middle support left	Hinterer Mittler Träger links

48	Back middle support right	Hinterer Mittlerer Träger rechts
49	Down hinge left	Unteres Türscharnier links
50	Middle bridge	Mittelstrebe
51	Door bushing	Türbuchse
53	Middle hinge	Mittleres Scharnier
54	Pizza cabinet bucket	Schubladengehäuse
55	Drawer guide	Schubladenführung
56	Drawer	Schublade

VERPACKUNGS-ENTSORGUNG



Die Verpackungsmaterialien bitte entsprechend trennen und den zuständigen Sammelstellen zur Wiederverwertung und zur Umweltschonung zuführen.

GERÄTE-ENTSORGUNG



Hat das Gerät einmal ausgedient, dann entsorgen Sie dieses bitte ordnungsgemäß an einer Sammelstellefür Elektrogeräte.
Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.
Über Adressen und Öffnungszeiten von Sammelstellen informiert Sie Ihre zuständige Verwaltung.
Nur so ist sichergestellt, dass Altgeräte fachgerecht entsorgt und verwertet werden.
Vielen Dank!

Made in P.R.C. for:
SARO Gastro-Products GmbH
Sandbahn 6, 46446 Emmerich am Rhein, Germany
Tel. +49 (0) 2822 9258-0
Fax +49 (0) 2822 18192
E-Mail info@saro.de
Web www.saro.de

Hinweis: Technische- / Design- / Modelländerungen und Irrtümer vorbehalten.

Operating Manual

Pizza Prep Table Model PZ 9001, 9001 PRO, 9031 PRO

Item-No.: 323-1515, 323-15151, 323-15152



English - Translation

TABLE OF CONTENTS

SCOPE OF DELIVERY 3
STANDARDS AND DIRECTIVES 3
TECHNICAL OVERVIEW 4
SYMBOL EXPLANATIONS 5
GENERAL INSTRUCTIONS 6
SAFETY INSTRUCTIONS 7
DEVICE INSTALLATION 8
ELECTRICAL CONNECTION 8
STRUCTURE AND COMPONENTS 9
INITIAL START-UP 9
OPERATION – SETTINGS 10
CLEANING 11
MAINTENANCE 11
TAKING COOLING CABINET OUT OF OPERATION / STORAGE / TRANSPORT 11
TROUBLESHOOTING 12
WIRING DIAGRAM 323-1515 PZ 9001 13
WIRING DIAGRAM 323-15151 PZ 9001 PRO 14
WIRING DIAGRAM 323-15152 PZ 9031 PRO 15
EXPLODED VIEW 323-1515 PZ 9001 16
EXPLODED VIEW – LEGEND 323-1515 PZ 9001 17
EXPLODED VIEW 323-15151 PZ 9001 PRO 19
EXPLODED VIEW – LEGEND 323-15151 PZ 9001 PRO 20
EXPLODED VIEW 323-15152 PZ 9031 PRO 22
EXPLODED VIEW – LEGEND 323-15152 PZ 9031 PRO 23
PACKAGING DISPOSAL 25
DEVICE DISPOSAL 25

Dear Customer,

Congratulations on your new SARO pizza prep table.

The item you have purchased has been designed for commercial use in restaurants, hotels, cafés, canteens, and supermarkets.
It is intended for the reliable cooling and fresh storage of food and ingredients. The pizza prep table is particularly suitable for the organized storage of pizza toppings and dough directly at the workstation, supporting efficient and fast operation.

Please read the operating instructions carefully before putting the unit into operation.

We wish you every success and much enjoyment with your new SARO product.

SCOPE OF DELIVERY

- 1 Pizza prep table
- 2 or 3 wire shelves
- 1 manual

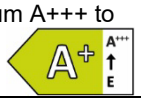
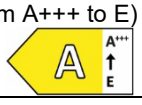
STANDARDS AND DIRECTIVES

The device complies with the current EU standards and directives:
Machinery Directive – MRL 2006/42/EC,
Directive on Electromagnetic Compatibility – EMC 2014/30/EU,
RoHS Directives 2011/65/EU and 2015/863/EU,

Ecodesign requirements according to Regulation (EU) 2015/1095 and
Energy labelling according to Regulation (EU) 2015/1094.

The corresponding Declaration of Conformity can be provided upon request.

TECHNICAL OVERVIEW

Pizza prep table			
Model	PZ 9001	PZ 9001 PRO	PZ 9031 PRO
Order No.	323-1515	323-15151	323-15152
Material	Housing, interior: stainless steel Worktop: granite		
Door(s)	2, self-closing 6 drawers	2, self-closing 6 drawers (non-refrigerated)	3, self-closing 6 drawers (non-refrigerated)
Lock	No		
Shelves	2 wire shelves, height-adjustable 2 shelf support sets	2 wire shelves, height-adjustable 1 bottom shelf	3 wire shelves, height-adjustable 2 shelf support sets 1 bottom shelf
On/Off switch	Yes		
Connection setup	Ready to plug in with Schuko plug		
Temperature control	Digital temperature control		
Insulation	Foamed evaporator on 3 sides	45 mm	
Cooling type	Static cooling with circulating fan	Fan-assisted cooling	
Defrosting	Automatic	Automatic defrosting + automatic evaporation of condensate water	
Feet		4, H 25-33 mm	
Temerpature range	+2 / +8 °C		
Shelf size	W 328 x D 530 mm	Wire shelf: W 335 x D 530 mm Bottom shelf: W 570 x D 323 mm	
Drawer size	W 600 x T 400 mm		
Gross capacity	257 Litres	257 Litres	257 Litres
Climate class	Suitable for climate class 4, standard unit		
Refrigerant type/quantity	R600 a (GWP 3) / 0,070 kg 	R600 a (GWP 3) / 0,075 kg 	R600 a (GWP 3) / 0,090 kg 
Connection	230 V / 50 Hz / 0,230 kW	230 V / 50 Hz / 0,076 kW	230 V / 50 Hz / 0,110 kW
Internal dimensions	W 830 x D 595 x H 456 mm	W 810 x D 585 x H 454 mm	W 1275 x D 585 x H 454 mm
External dimensions	W 1420 x D 700 x H 870-890/1060 mm	W 1420 x D 700 x H 1020 mm	W 1885 x D 700 x H 1020 mm
Regulation for energy labeling	*VO (EU) 2015/1094 – commercial refrigerated cabinets* Group: *Counter refrigerators*		
Energy efficiency class/ EEI	C (Spectrum A+++ to E) / 39,50 % 	A+ (Spectrum A+++ to E) / 13,80 % 	A (Spectrum A+++ to E) / 17,10 % 
Energy consumption per year/day	869 kWh / 2,38 kWh	299 kWh / 0,82 kWh	416 kWh / 1,14 kWh
Net/Gross weight	236 kg / 260,50 kg	268 kg / 280 kg	325 kg / 340 kg
GTIN [EAN-Code]	4017337323982	4017337070978	4017337070985

SYMBOL EXPLANATIONS



WARNUNG!
Dieses Symbol kennzeichnet Gefahren, die zu Verletzungen führen können. Halten Sie die angegebenen Hinweise zur Arbeitssicherheit unbedingt genau ein und verhalten Sie sich in diesen Fällen besonders vorsichtig.

WARNING!!
This symbol indicates hazards that may cause injuries. Always follow the specified safety instructions precisely and exercise extra caution in these situations.



WARNUNG: GEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN STROM!
Dieses Symbol macht auf gefährliche Situationen durch elektrischen Strom aufmerksam. Bei Nichtbeachten der Sicherheitshinweise besteht Verletzungs- oder Lebensgefahr!

WARNING: DANGER OF ELECTRIC SHOCK!
This symbol warns of hazardous situations caused by electric current. Failure to follow the safety instructions may result in injury or death!



WARNUNG: HEISSE OBERFLÄCHE - VERBRENNUNGSGEFAHR
Dieses Symbol weist auf die heiße Oberfläche des Gerätes, während des Betriebes und danach hin. Verbrennungsgefahr bei Nichtbeachten!

WARNING: HOT SURFACE - RISK OF BURNS
This symbol indicates the hot surface of the device during and after operation. Risk of burns if not observed!



WARNUNG: FEUERGEFÄHRLICHE STOFFE - VERBRENNUNGSGEFAHR
Dieses Symbol weist darauf hin, dass Gefahren aufgrund von feuergefährlichen Stoffen für Leben und Gesundheit von Personen bestehen. Verbrennungsgefahr bei Nichtbeachten!

WARNING: FLAMMABLE SUBSTANCES - RISK OF BURNS
This symbol indicates that flammable substances pose a danger to life and health. Risk of burns if not observed!

GENERAL INSTRUCTIONS

- Keep this operating manual handy near the appliance.
- The manufacturer/dealer cannot be held responsible for any damage resulting from failure to follow this manual.
- Failure to follow this manual will void the safety of the appliance.
- If the appliance is passed on to third parties, this operating manual must be included.
- This appliance must not be operated by children or persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, as they may not recognize the hazards of using electrical and/or refrigeration appliances, which could lead to accidents, fire, explosions, or property damage.
- After unpacking the appliance, make sure everything is in perfect condition. If you discover any damage, do not connect the appliance to the power supply; instead, contact your dealer.
- Check whether all components listed in the scope of delivery are present. If not, contact your dealer.
- Keep the appliance packaging. Only in its original packaging can the appliance be transported safely (e.g. for repair purposes, during relocation, etc.). Please note that all packaging components (plastic bags, cardboard, styrofoam parts, etc.) can be dangerous for children and must not be stored within their reach.
- If storing the packaging is not possible, separate the different packaging materials and take them to the nearest collection point for proper disposal.
- Do not use the appliance outdoors in the rain or in damp rooms.
- Do not operate the appliance unattended.
- Observe applicable accident prevention regulations and general safety standards for the area of use.
- Install the appliance in a dry, well-ventilated location on a level, stable surface.
- Ensure at least 10 cm of clearance between the rear of the display cabinet and the wall. Otherwise, the required cooling performance cannot be guaranteed.
- Do not install the appliance near heat sources such as heaters, stoves, ovens, open flames, or in direct sunlight, as this will affect the cooling performance.
- Ventilation slots must always be kept clear and must not be covered or obstructed.
- Before commissioning, observe the recommended ambient temperatures (climate class) for optimal cooling performance.
- Before connecting to the power supply and before commissioning, clean the appliance thoroughly as described under “Cleaning.”
- Before connecting the appliance, make sure that a grounded socket (Schuko) with 230 volts is available and that this matches the information on the rating plate. Power sources other than those indicated on the rating plate may cause overheating or defects in the appliance.
- Do not drill or pierce holes in the interior or exterior of the appliance, as this could damage the cooling system.
- For hygiene reasons, daily cleaning is recommended during operation.
- Always disconnect the appliance from the power supply before cleaning. Switch off the appliance first if it has an on/off switch or a thermostat with an “off” setting. Do the same if the appliance is not used for an extended period.
- The manufacturer/dealer cannot be held responsible for any damage resulting from failure to follow this manual. The safety of the appliance will also no longer be guaranteed.
- In the event of a malfunction/failure, disconnect the appliance from the power supply and contact your dealer. Repairs will be carried out with original spare parts by or on behalf of the dealer.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Improper use and mishandling can lead to malfunctions of the appliance and injuries to the user.
- This appliance is neither suitable nor intended for storing medicines or flammable, combustible, or explosive substances.
- Observe the applicable accident prevention regulations and general safety standards for the area of use.
- Ensure a stable position on a dry, slip-resistant surface suitable for the appliance's weight, and install it in a well-ventilated location.
- Do not expose the appliance to direct sunlight, do not place it near heat sources (heater, stove, oven, open fire), and do not place it on hot surfaces, as this will affect cooling performance.
- Do not store flammable or explosive substances near the appliance.



- Do not carry out work with flammable substances near the appliance (such as paint or spray paint). Otherwise, fire or explosion may occur.
- The appliance requires sufficient space for air circulation and cooling: 10 cm on each side and at the back.
- Do not place heavy objects, loads, or liquids on the appliance.
- Ensure that the appliance's air inlet and outlet openings are always free of dirt. Check them regularly and remove any dust deposits using a vacuum cleaner.
- Do not cover or block the air openings.
- Do not tilt the appliance more than 45 degrees.
- Before connecting to your power supply, check whether the type of current and mains voltage correspond to the information on the rating plate. Operation is only possible if they match, in order to avoid accidents or defects.



- Do not use adapters, multiple sockets, or extension cords; otherwise, cables/wires may quickly overheat, especially if other appliances are connected. This increases the risk of fire.
- Do not move the appliance while it is in operation.
- Before moving the appliance, switch it off (if a switch is available) and unplug it.
- Always unplug by pulling on the plug housing, never the cable.
- Make sure the appliance does not tip over when being moved, as this may cause injuries.
- Once the appliance is set up again, wait 2 hours before switching it back on.
- If transported over a longer distance, allow the appliance to stand for approx. 24 hours before commissioning to prevent damage or accidents.
- After a power failure or after unplugging briefly, switch the appliance off, wait 5 minutes, then plug it back in and restart it.
- Do not let the power cord hang over sharp edges, do not crush it, and keep it away from hot objects and open flames.
- Ensure the cord cannot be pulled accidentally or tripped over.
- Check the cord regularly. If damaged, e.g. crushed, it must be replaced by a qualified technician.
- Do not touch the appliance, cord, or plug with wet or damp hands.
- Caution! The appliance remains live as long as it is connected to the mains.
- Protect the appliance from moisture.
- Do not clean the appliance with a water jet.
- The appliance must not be immersed in water or other liquids or splashed with liquids. If the appliance does get wet, unplug it immediately and have it inspected by a qualified technician before reuse. Danger of electric shock!
- A damaged appliance must not be used! Disconnect it from the mains and contact your dealer.



- Never attempt to open or repair the appliance yourself. Danger to life!
- Do not touch the compressor, as it may cause burns.
- Do not drill or puncture the appliance, neither from outside nor inside.
- Do not install other devices in the refrigeration unit and do not attach foreign objects.
- Do not interfere with the refrigeration circuit! This must only be done by a professional. Refrigerants R600a and R290 are environmentally friendly, but they are colorless, almost odorless, flammable gases; heavier than air; and in high concentrations narcotic and asphyxiating.
- Repairs must be carried out by qualified personnel using original spare parts.
- Always disconnect the appliance from the mains before cleaning and also during longer periods of non-use.
- Keep the door open only briefly to maintain the internal temperature.

DEVICE INSTALLATION

Place the appliance in a dry and well-ventilated room. Ensure a stable position on a dry, slip-resistant surface.

Position the appliance at least 10 cm away from the wall at the back to allow sufficient air circulation at all times. Leave at least 30 cm of space above the appliance and 10 cm on each side.

Performance and energy consumption may be affected by ambient temperature or direct sunlight. Therefore, do not expose the appliance to direct sunlight and do not place it near a stove, radiator, or any other heat source.

Ensure that the power plug is always easily accessible and can be disconnected from the mains without difficulty.

Arrange the appliance's shelves so that the spacing corresponds to the height of your stored goods.



After delivery or transportation of the appliance, do not connect it to the power supply until it has been left to stand for at least 24 hours. This is absolutely necessary to allow the refrigerant to settle in the compressor.

ELECTRICAL CONNECTION

After long transportation, the appliance should only be put into operation after 24 hours, and likewise after being strongly tilted. This allows the refrigeration circuit to stabilize and the refrigerant to redistribute evenly, preventing defects or malfunctions. After short movement or tilting of less than 45 degrees, please wait 2 hours before connecting the appliance.

Before connecting the appliance, make sure that the voltage and frequency of the power supply match the information on the rating plate! Using a different voltage may cause the appliance to overheat.

Connect the appliance only to a grounded socket with protective contact and a 230-volt connection.

Once the appliance is connected, wait about one hour to allow the interior to cool down sufficiently before loading it with goods. After a power failure or if the appliance has been disconnected from the mains, wait at least 5 minutes before reconnecting and restarting the appliance!

If the appliance is restarted immediately after being switched off, the fuse may trip and interrupt the power supply. In addition, the compressor may become overloaded and damaged.

STRUCTURE AND COMPONENTS



INITIAL START-UP

Before first use:
Unpack the appliance, check it for completeness, and set it up (see *Installation*). Clean the appliance (see *Cleaning*).
Connect the cleaned refrigeration unit (see *Electrical connection*) to a 230 V socket.
Only once the desired temperature has been reached (place your hand on the air intake to ensure it is sufficiently cold), load the appliance with your goods.

OPERATION – SETTINGS



1. Switching on

- Plug in the power cord.
- Set the power switch to [I].
- The appliance will display the current temperature.

---

2. Unlocking / Locking the control panel

- **Press the ▲ and ▼ keys simultaneously for 3 seconds.**
- The display shows:
  - PON (unlocked)
  - POF (locked)

---

3. Setting the operating temperature

1. Press the SET key → the display starts flashing.
2. Use ▲ or ▼ to set the desired temperature.
3. Press the SET key again to save.

---

4. Manual defrosting

- Press and hold the AUX key for 2 seconds.
- The defrost indicator light illuminates → defrost cycle active.

CLEANING

Wipe the exterior and interior surfaces with a damp, soft cloth.
A mild dishwashing detergent may be used.
Wipe again with clean water (without detergent), then dry thoroughly.
The glass shelves can be removed for easier cleaning; clean them in the same way.
Do not use harsh, bleaching, caustic, or abrasive cleaning agents/tools, as these may damage or scratch the surfaces.
For the glass surfaces, a standard glass cleaner and a soft cloth may also be used. However, ensure that only the glass is moistened and that no large amounts of liquid run into the cabinet.

MAINTENANCE

The refrigeration unit requires very little maintenance. Approximately every 2 months, check the ventilation slots for dirt. Brush them off with a soft brush while simultaneously removing the dirt with a vacuum cleaner.

TAKING COOLING CABINET OUT OF OPERATION / STORAGE / TRANSPORT

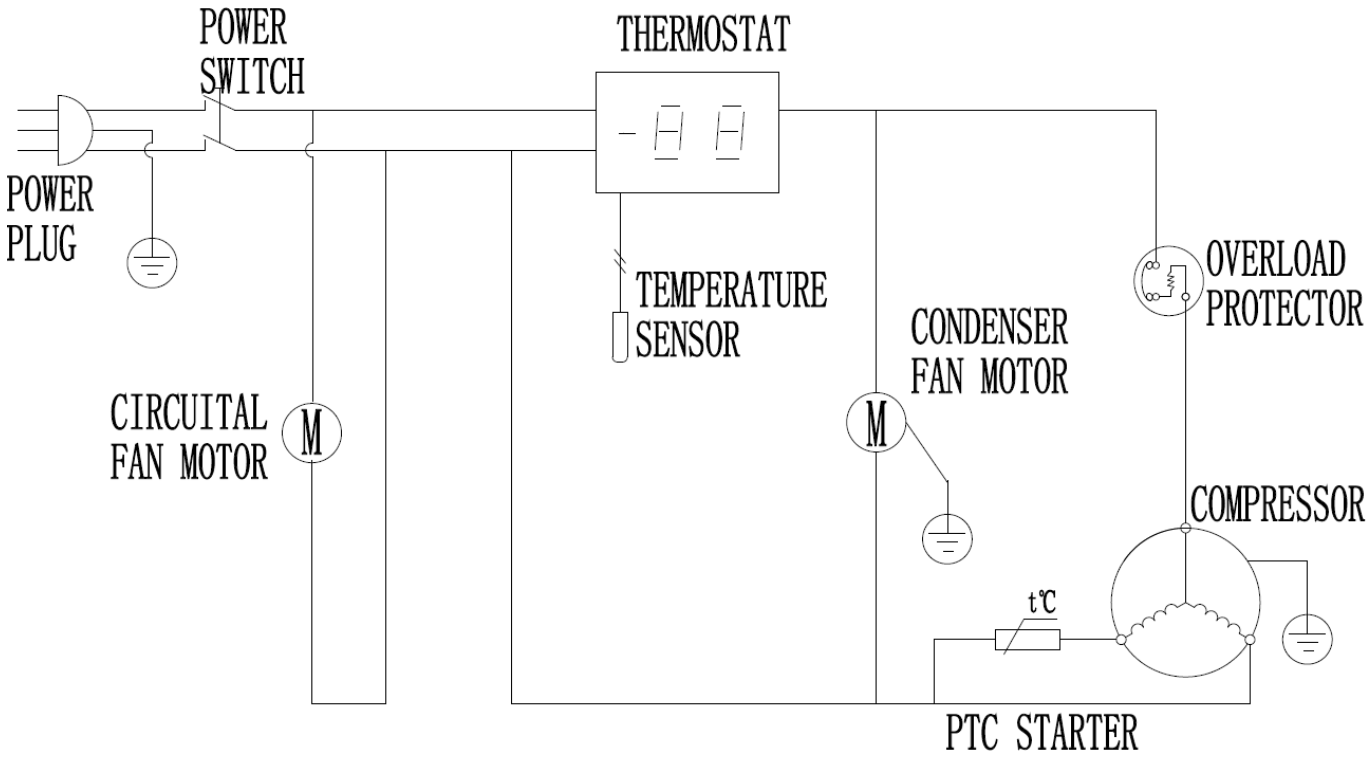
Remove all food, switch off the appliance, and unplug it.
Clean the appliance thoroughly inside and outside, then leave the door open to allow sufficient drying.
If the appliance is dry and will not be used for an extended period, store it in a dry, dust-free, and cool place. Ideally, cover the appliance or use the original packaging to protect it from damage.
Ensure the appliance is secured against children or pets climbing inside, as this could result in entrapment.
If only the packaging materials are stored, please note that components such as plastic bags, cardboard, and styrofoam parts can be dangerous for children if they play with them unsupervised (e.g., risk of suffocation).
For transportation, use the original packaging to optimally protect the appliance against shocks, sharp edges, weather conditions, etc. Do not tilt the appliance more than 45 degrees, do not expose it to moisture or rain, and avoid heavy impacts.
After transportation, the appliance must stand still for approx. 24 hours before being reconnected. Otherwise, malfunctions may occur, as the refrigerant and oil need time to redistribute and settle correctly.

TROUBLESHOOTING

Problem	Cause and Solution
The appliance does not work	- The appliance is not switched on → Check whether the plug is properly inserted and the unit is switched on - Plug and/or cable are damaged → Contact your dealer or a qualified technician - The fuse in the plug is blown → Replace the fuse - Internal wiring fault → Contact your dealer or a qualified technician
The appliance switches on, but the temperature ist too high/low	- Too much ice on the evaporator → Defrost the appliance - Condenser clogged with dust → Clean the condenser - Doors not properly closed → Check that the doors are closed and the door gaskets are intact - Door gaskets damaged → Replace door gaskets - Ambient temperature too high → Improve ventilation or move the appliance to a cooler location - Unsuitable food stored in the appliance → Remove unsuitable items and clear any blockages on the fan - The appliance is overloaded → Reduce the amount of food stored in the appliance
Water is leaking from the appliance	- The appliance is not properly levelled → Adjust the screw feet so the appliance is level (Check for proper drainage) - The drain outlet is blocked → Clean the drain outlet - Water flow to the drain is obstructed → Level the appliance properly (check drainage) - The water container is damaged → Contact your dealer or technician - The drip tray is overflowing → Empty the drip tray (check drainage)
The appliance is unusually noisy	- Protective cover not removed → Remove the protective cover - Loose nuts/screws → Tighten all nuts and screws is necessary - The appliance is not installed on an even, stable surface → Place the appliance on a flat, stable surface
If the problem cannot be solved by these simple troubleshooting steps, please contact your dealer.	

<u>The following are not malfunctions:</u>
The sound of running water may be heard when the refrigeration unit is operating. This is normal, as the refrigerant is circulating within the system.
During damp weather, condensation may form on the outside of the appliance. This is not a malfunction; the cause is high humidity. Simply wipe off the condensation with a cloth

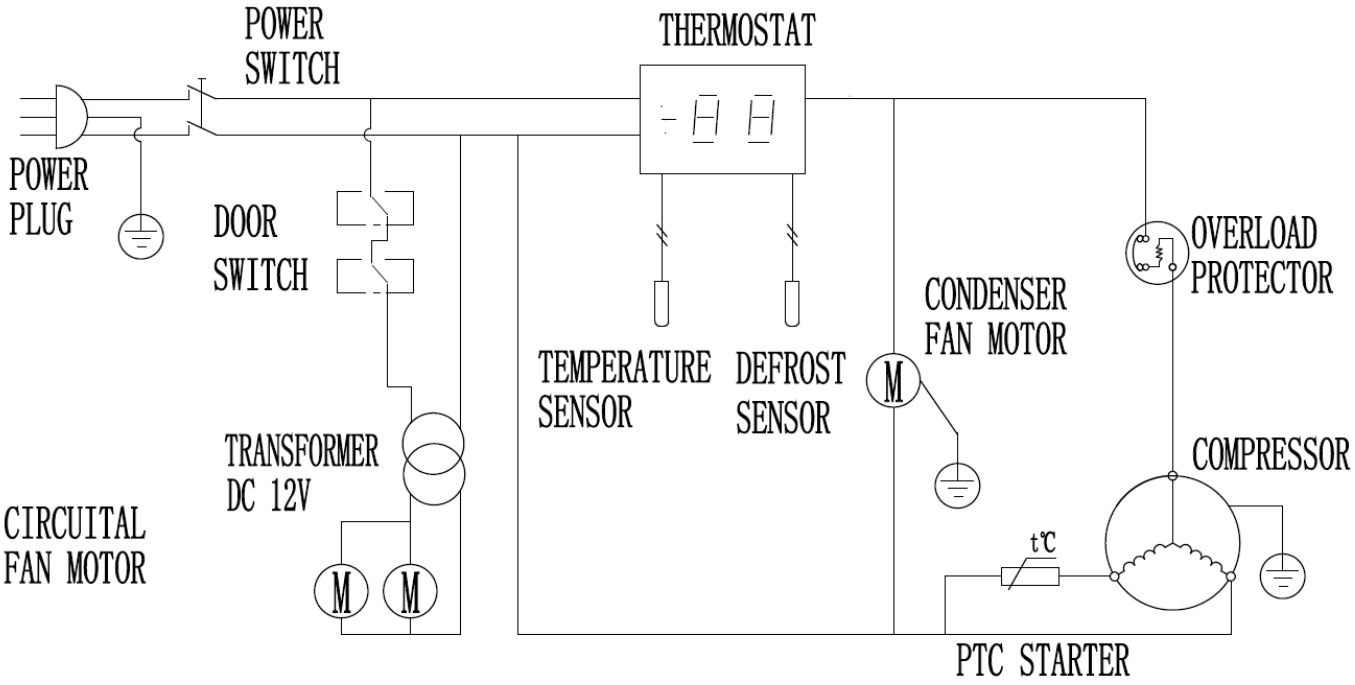
WIRING DIAGRAM 323-1515 PZ 9001



Übersetzung zum Schaltplan:

Englischer Begriff	**Deutsche Übersetzung**
Power Plug	Netzstecker
Power Switch	Hauptschalter
Thermostat	Thermostat
Temperature Sensor	Temperatursensor
Circuital Fan Motor	Umluftventilatormotor
Condenser Fan Motor	Kondensatorlüftermotor
Compressor	Kompressor
Overload Protector	Überlastschutz
PTC Starter	PTC-Anlaufrelais
t°C	Temperatur (°C)

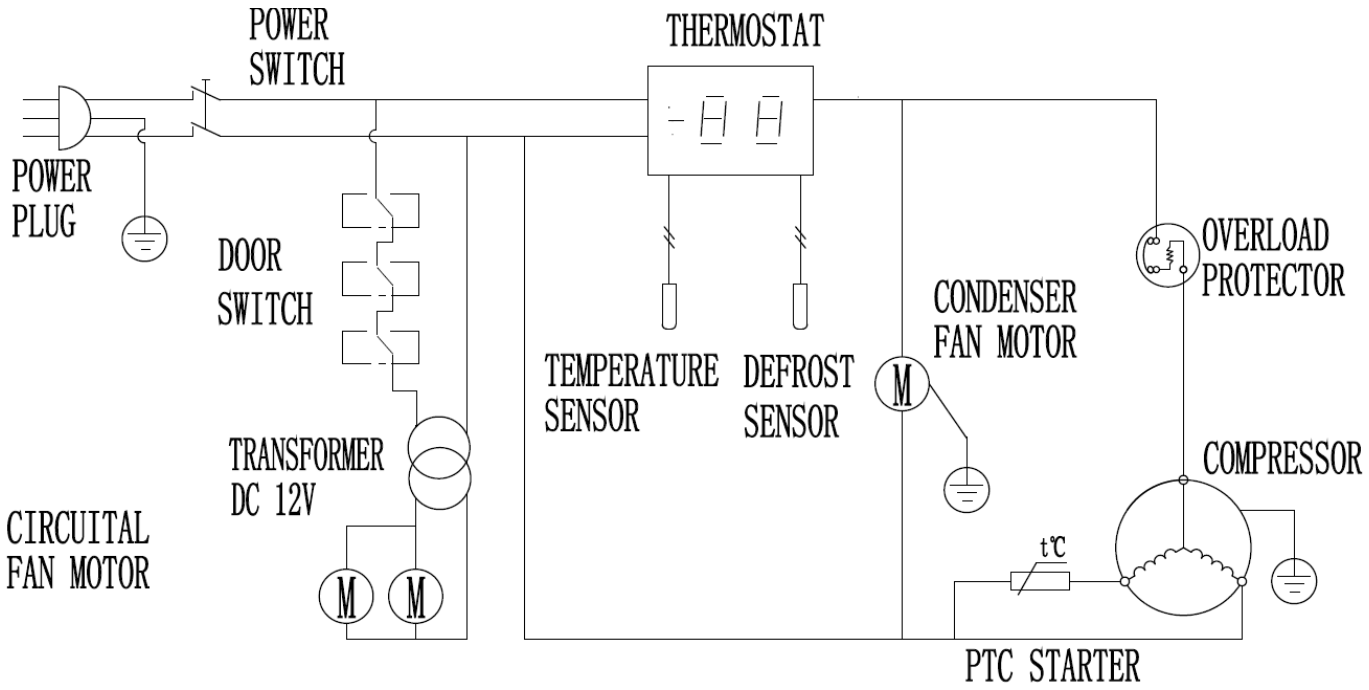
WIRING DIAGRAM 323-15151 PZ 9001 PRO



Übersetzung zum Schaltplan:

Englischer Begriff	**Deutsche Übersetzung**
Power Plug	Netzstecker
Power Switch	Hauptschalter
Door Switch	Türschalter
Transformer DC 12V	Transformator 12 V DC
Circuital Fan Motor	Umluftventilatormotor
Thermostat	Thermostat
Temperature Sensor	Temperatursensor
Defrost Sensor	Abtausensor
Condenser Fan Motor	Kondensatorlüftermotor
Overload Protector	Überlastschutz
Compressor	Kompressor
PTC Starter	PTC-Anlaufrelais
t°C	Temperatur (°C)

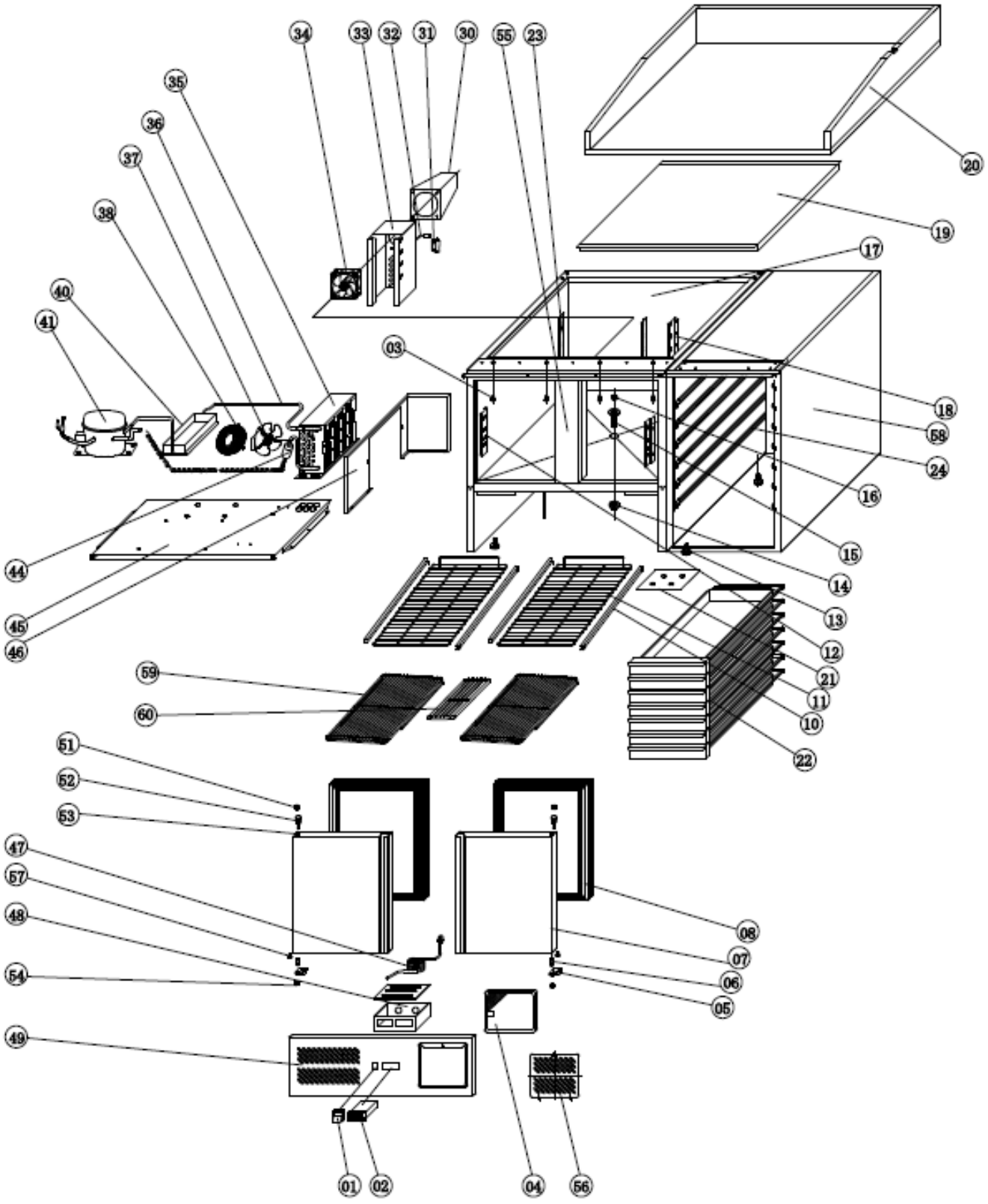
WIRING DIAGRAM 323-15152 PZ 9031 PRO



Übersetzung zum Schaltplan:

Englischer Begriff	**Deutsche Übersetzung**
Power Plug	Netzstecker
Power Switch	Hauptschalter
Door Switch	Türschalter
Transformer DC 12V	Transformator 12 V DC
Circuital Fan Motor	Umluftventilatormotor
Thermostat	Thermostat
Temperature Sensor	Temperatursensor
Defrost Sensor	Abtausensor
Condenser Fan Motor	Kondensatorlüftermotor
Overload Protector	Überlastschutz
Compressor	Kompressor
PTC Starter	PTC-Anlaufrelais
t°C	Temperatur (°C)

EXPLODED VIEW 323-1515 PZ 9001

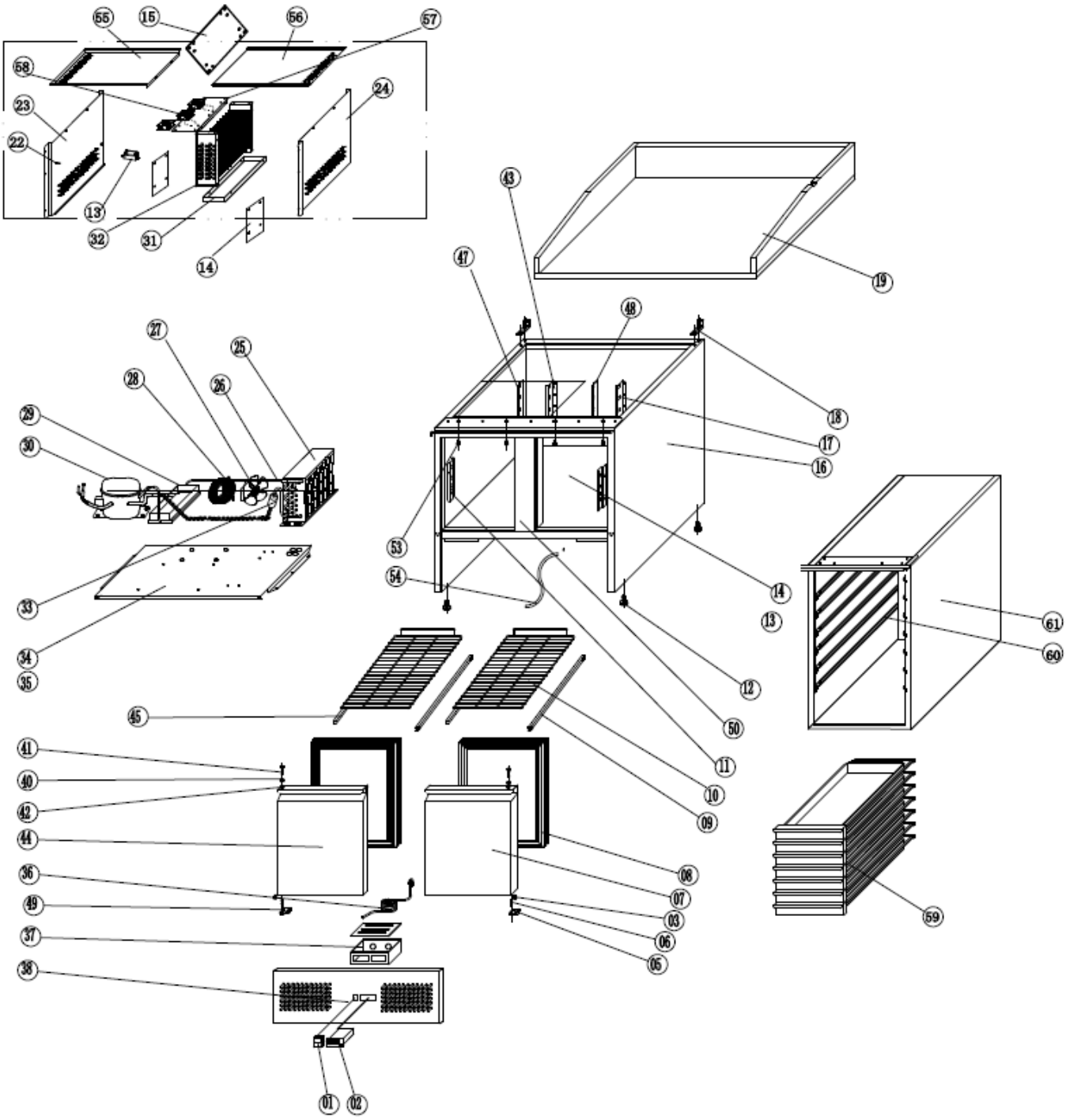


EXPLODED VIEW – LEGEND 323-1515 PZ 9001

1	MAIN SWITCH	Hauptschalter
2	THERMOSTAT	Thermostat
3	PLASTIC CAP	Kunststoffkappe
4	FILTER	Luftfilter
5	DOWN HINGE/LEFT/RIGHT	Unteres Scharnier links/rechts
6	DOWN HINGE AXIS	Scharnierbolzen
7	DOOR/RIGHT/LEFT	Tür rechts/links
8	GASKET	Türdichtung
10	GUIDE/RIGHT/LEFT	Laufleisten rechts/links
11	SHELF	Rost
12	FRONT SIDE SUPPORT/RIGHT/LEFT	Vorderer Träger rechts/links
13	FEET	Stellfüße
14	DRAIN PIPE NUT	Mutter Ablaufrohr
15	DRAIN PIPE	Ablaufrohr
16	DRAIN PIPE COVER	Abdeckung Ablaufrohr
17	BODY	Gehäuse
18	BACK MIDDLE SUPPORT/RIGHT/LEFT	Mittlerer Hinterer Träger rechts/links
19	INTERNAL PZ TOP	Innere obere Abdeckung
20	TOP	Granit Arbeitsplatte
21	BODY CONNECTER	Gehäuseverbinder
22	DRAWER	Schublade
23	SIDE BACK SUPPORT/RIGHT/LEFT	Hinterer Seitenhalter rechts/links
24	DRAWER GUIDE	Schubladenführung
30	AIRFLOW DUCT	Luftkanal
31	SENSOR FIXED BOX	Sensorhalter
32	SENSOR	Sensor
33	CIRCLE FAN SUPPORT	Halter Umluftlüfter
34	CIRCLE FAN	Umluftlüfter
35	CONDENSER	Kondensator
36	DISCHARGE TUBE	Druckleitung
37	CONDENSER FAN	Kondensatorlüfter
38	BASKET GUARD GRILLS	Schutzgitter
40	WATER PAN	Verdunsterschale
41	COMPRESSOR	Kompressor
44	FILTER DRIER	Filtertrockner
45	UNIT BOARD	Montageplatte
46	CONDENSER COVER BOARD	Abdeckung Kondensator
47	PLUG	Zuleitung
48	JUNCTION BOX	Schaltkasten
49	FRONT PANEL	Bedienblende
51	NUT	Mutter
52	DOOR HINGE AXIS	Oberer Türscharnierbolzen
53	BUSHING	Lagerbuchse
54	NUT	Mutter
55	MIDDLE BRIDGE	Mittelsteg

56	AIR FLOW WINDOW	Lüfterklappe
57	DOOR BUSHING	Tür-Lagerbuchse
58	PIZZA CABINET BUCKET	Schubladengehäuse
59	Floor Protector Shelf	Bodenrost
60	Floor Protector Shelf	Kleines Bodenrost

EXPLODED VIEW 323-15151 PZ 9001 PRO

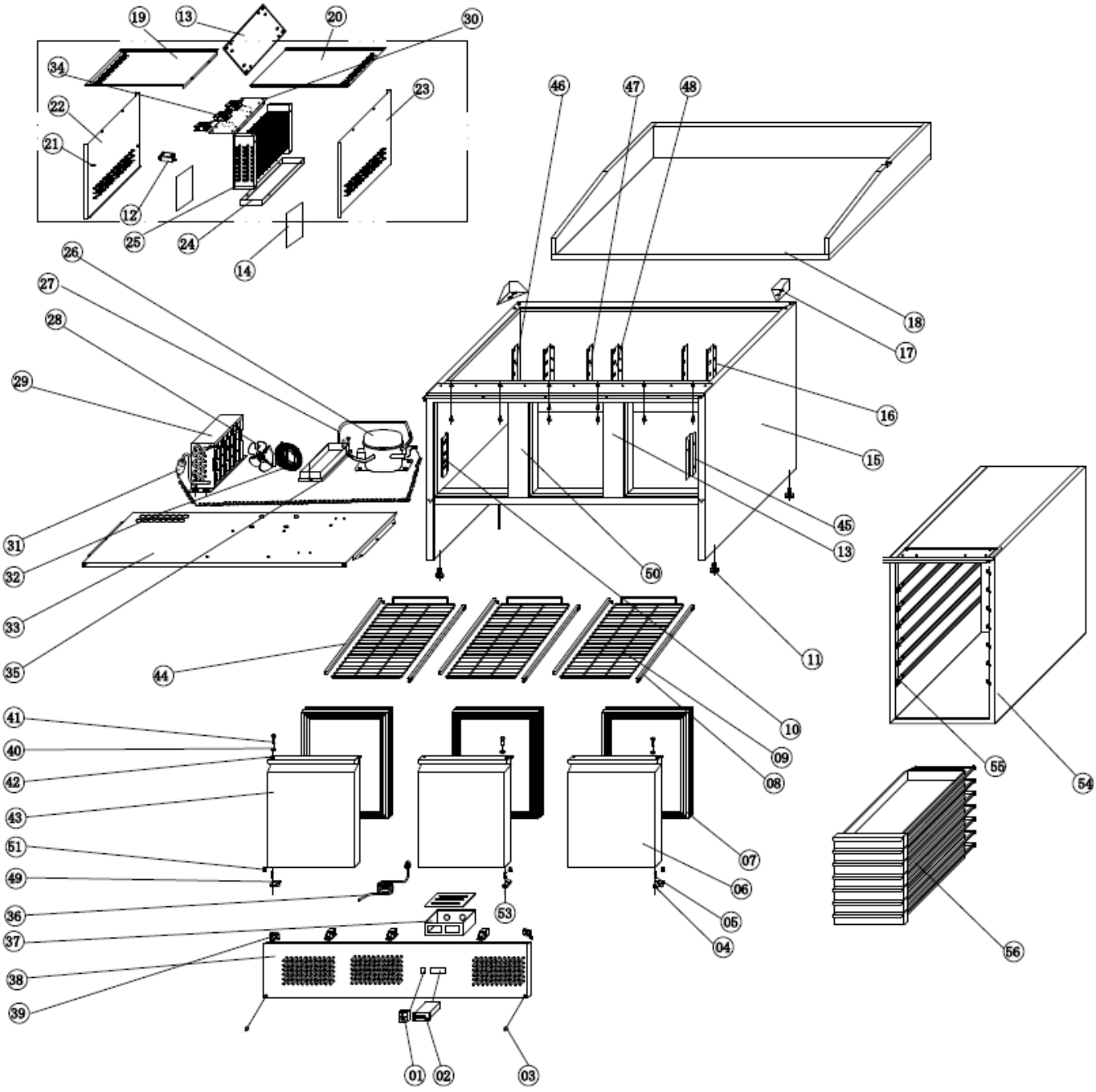


EXPLODED VIEW – LEGEND 323-15151 PZ 9001 PRO

1	Main switch	Hauptschalter
2	Thermostat	Thermostat
3	Door bushing	Türbuchse
5	Down hinge right	Unteres Türscharnier rechts
6	Down hinge axis	Scharnierbolzen
7	Door	Tür rechts
8	Gasket	Dichtung
9	Guide right	Laufleiste rechts
10	Shelf	Rost
11	Front side support left	Vorderer seitlicher Träger links
12	Feet	Füße
13	Sensor fixed box	Sensorgehäuse
14	Evaporator connecting board	Anschlussplatte Verdampfer
15	Evaporator fixed board	Befestigungsplatte Verdampfer
16	Body	Gehäuse
17		Hinterer Seitlicher Träger
18	Top fixed board	Befestigungswinkel für Arbeitsplatte
19	Top	Granit Arbeitsplatte
21	Sensor fixed box	Sensorgehäuse
22	Sensor	Sensor
22a	Sensor	Sensor
23	Left evaporator cover	Linke Verdampferabdeckung
24	Right evaporator cover	Rechte Verdampferabdeckung
25	Condenser	Kondensator
26	Discharge tube	Auslassrohr
27	Condenser fan	Kondensatorlüfter
28	Basket guard grills	Schutzgitter
29	Water pan	Verdunsterschale
30	Compressor	Kompressor
31	Evaporator water pan	Verdampfer-Wasserwanne
32	Evaporator	Verdampfer
33	Filter drier	Filtertrockner
34	Unit board	Montageplatte
36	Plug	Zuleitung
37	Junction box	Schaltkasten
38	Front panel	Bedienblende
40	Nut	Mutter
41	Door hinge axis	Oberer Türscharnierbolzen
42	Bushing	Buchse
43	Back middle support left	Hinterer Mittlerer Träger links
44	Door	Tür Links
45	Guide left	Führung links
46	Front side support right	Vorderer seitlicher Träger rechts
48	Back middle support right	Hinterer Mittlerer Träger rechts
49	Down hinge left	Unteres Türscharnier links

50	Middle bridge	Mittelstrebe
53	Plastic cap	Kunststoffkappe
54	Drain pipe	Ablassrohr
55	Left wind board	Luftleitblech links
56	Right wind board	Luftleitblech rechts
57	Fan support	Lüfterhalterung
58	Circulating fan	Umluftventilator
59	Drawer	Schublade
60	Drawer guide	Schubladenführung
61	Pizza cabinet bucket	Schubladengehäuse

EXPLODED VIEW 323-15152 PZ 9031 PRO



EXPLODED VIEW – LEGEND 323-15152 PZ 9031 PRO

1	Main switch	Hauptschalter
2	Thermostat	Thermostat
3	Plastic cap	Kunststoffkappe
4	Down hinge right	Unteres Türscharnier rechts
5	Down hinge axis	Scharnierbolzen unten
6	Door	Tür rechts
7	Gasket	Dichtung
8	Guide right	Laufleiste rechts
9	Shelf	Rost
10	Side support left	Seitlicher Träger links
11	Feet	Füße
12	Sensor fixed clip	Sensorhalterung
13	Evaporator fixed board	Befestigungsplatte Verdampfer
14	Evaporator connecting board	Anschlussplatte Verdampfer
15	Body	Gehäuse
16	Back support right	Hinterer Träger rechts
17	Top hinge	Befestigungswinkel Für Arbeitsplatte
18	Top	Granit Arbeitsplatte
19	Left wind board	Luftleitblech links
20	Right wind board	Luftleitblech rechts
21	Sensor	Sensor
22	Left evaporator cover	Linke Verdampferabdeckung
23	Right evaporator cover	Rechte Verdampferabdeckung
24	Evaporator water pan	Verdampfer-Wasserwanne
25	Evaporator	Verdampfer
26	Compressor	Kompressor
27	Discharge tube	Auslassrohr
28	Condenser fan	Kondensatorlüfter
29	Condenser	Kondensator
30	Fan support	Lüfterhalterung
31	Filter drier	Filtertrockner
32	Basket guard grills	Schutzgitter
33	Unit board	Montageplatte
34	Circulating fan	Umluftventilator
35	Water pan	Verdunsterschale
36	Plug	Zuleitung
37	Junction box	Schaltkasten
38	Front panel	Bedienblende
39	Front panel fixed clip	Befestigungsklammer Frontblende
40	Nut	Mutter
41	Door hinge axis	Scharnierbolzen Oben
42	Door bushing	Türbuchse
43	Door	Tür Links
44	Guide left	Laufleiste links
45	Side support right	Seitlicher Vorderer Träger rechts

47	Back middle support left	Hinterer Mittler Träger links
48	Back middle support right	Hinterer Mittlerer Träger rechts
49	Down hinge left	Unteres Türscharnier links
50	Middle bridge	Mittelstrebe
51	Door bushing	Türbuchse
53	Middle hinge	Mittleres Scharnier
54	Pizza cabinet bucket	Schubladengehäuse
55	Drawer guide	Schubladenführung
56	Drawer	Schublade

PACKAGING DISPOSAL



Please separate the packaging materials accordingly and take them to the appropriate collection points for recycling and environmental protection.

DEVICE DISPOSAL



Once the appliance has reached the end of its life, please dispose of it properly at a designated collection point for electrical devices.
Electrical appliances do not belong in household waste.
Your local authority can provide information on the locations and opening hours of disposal sites.
This is the only way to ensure that old appliances are disposed of and recycled correctly.
Thank you!

Made in P.R.C for:
SARO Gastro-Products GmbH
Sandbahn 6, 46446 Emmerich am Rhein, Germany
Tel. +49 (0) 2822 9258-0
Fax +49 (0) 2822 18192
E-Mail info@saro.de
Web www.saro.de

Note: Technical, design, and model changes as well as errors are subject to change without notice.